



Read this manual carefully before installing, operating, servicing or repairing.

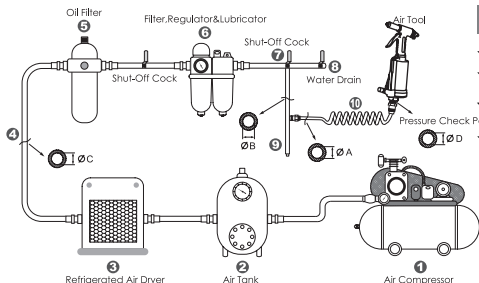
Working environment:

1. Using these tools in any potentially explosive environment is strictly prohibited.
2. It is always recommended that these types of tools must be operated when standing on a solid or firm location.
3. Always use these tools in a well ventilated area.
4. Slipping, stumbling and falling are the major causes of potential serious injury, therefore, a clean and clutter free surface in the working area before operating the tools is strongly recommended.

Air supply and connection requirements:

1. The maximum recommended air pressure during operation must not exceed 90 psi (6.3bar). Higher air pressure may create unsafe operating conditions for the tool and the user.
2. The compressed air should be cooled and have a water filter installed at the outlet end of the compressor. Even with a water filter installed, some water may still condense in the piping or hose and will enter the tool mechanism causing premature damage to the tool. Therefore, it is recommended to install an air filter-lubricator device somewhere between the tool and the compressor.
3. Always use an air compressor of the proper capacity to operate each tool.
4. Clean the hose with a blast of compressed air before connecting the hose to the air tool. This will prevent both moisture and dust inside the hose from entering the tool and causing possible rust or malfunction.

Ideal system connection:



Piping diameters and length requirement:

- ★ The diameter ΦA required for the inlet pipe (10) is recommended on the specification table.
- ★ The diameter ΦB required for the branch pipe (from 7 to 9) should be 2 times as large as ΦA . $\Phi B = 2 \times \Phi A$
- ★ The diameter ΦC required for the primary air supply (from 1 to 3) should be 3 times as large as ΦA . $\Phi C = 3 \times \Phi A$
- ★ The length for the inlet pipe (10) should be less than 15 feet (4.5m).



Warning:

1. This tool should only be used as a hand operated tool. It is powered by compressed air and is not insulated against electric shock.
2. This tool is specially designed for riveting sheet metals together. Any application or use of this tool other than what it is designed for is strictly prohibited.
3. High sound levels may cause hearing damage. Always wear hearing protection when operating this tool.
4. Wearing eye/face protection can reduce the danger of high-speed materials being ejected from tool use.
5. User must wear proper clothing. Loose clothing, long hair, stings, straps, belts and jewelry should not be worn when operating this tool.
6. Make sure that all the specifications of the rivets to be used are compatible with this tool.
7. Check the protection against the ejecting of rivet stem in place and is operative.
8. Make certain to stand on a solid or firm location and keep body in well-balanced position while operating this tool.
9. Always turn off the air supply and disconnect the air hose before changing rivet nose or making adjustments on this tool.
10. Release the throttle lever to avoid danger if there is a failure of energy supply or when connecting or disconnecting the air hose.
11. Prolonged use will cause user fatigue. Periodic breaks are recommended for user safety.
12. It is recommended to stop operating the tool whenever the user experiences discomfort, tingling or pain during use.
13. Beware if the compressed air hose breaks unexpectedly, or is being connected or disconnected improperly. This whipping action may cause injury.

Maintenance:

1. Disassemble and clean all the components inside the front housing with pressured air.
2. Take the piston assembly apart from the air cylinder, clean and apply some pneumatic oil to both piston and cylinder walls.
3. Rehabilitate the tool by assembling everything back reversely.
4. Refer to the supplied parts list to perform the proper maintenance process before using this tool.
5. Repeat the same process periodically for regular tool maintenance.
6. Follow all the recycling laws of waste disposal once this tool is no longer usable.

Instructions for selecting proper jaw housing on item # PA-201.

Large jaw housing assembly Small jaw housing assembly
PA-201P03, P04 & P05 PA-201P03A, P04A & P05A



Large jaw housing



Small jaw housing



These two different housings are easy to be identified by the internal diameters. Both of them are supplied together with each PA-201.

To prevent premature failure of the housing, the operator is required to use the proper jaw housing based on the rivet size being used.

To prevent premature failure of the housing, the operator is required to use the proper jaw housing based on the rivet size being used.

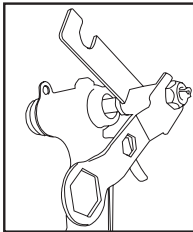
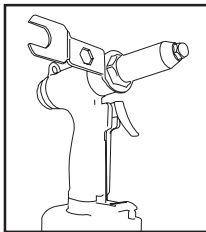
Reference:

1. The large jaw housing assembly includes components PA-201P03, P04 & P05.

This is suitable for rivet sizes of 6.4mm, 6.0mm or 4.8mm.

2. The small jaw housing assembly includes components PA-201P3A, P4A & P5A.

This is suitable for rivet sizes of 4.0mm, 3.2mm or 2.4mm.



Procedure to change the Jaw Housing Assembly:

Step1: Use Multi-Wrench (B) / PA-201P55 to remove the Front Housing / PA-201P02.

Step2: Hold still the Jaw Housing Coupler / PA-201P07 with the supplied Multi-Wrench (B) / PA-201P55 and disassemble the Jaw Housing / PA-201P03 with the Multi-Wrench (A) / PA-201P54.

Step3: Reverse the procedure to assemble all the components for the Jaw Housing selected.

Note: Please refer to the parts list to identify the parts mentioned before performing all the steps.



Lire ce guide avant toute installation, opération, maintenance ou réparation.

Environnement de travail:

- 1.L'outil ne doit pas être utilisé dans un lieu ayant une atmosphère potentiellement explosive.
- 2.Il est fortement conseillé d'utiliser ce genre d'outils avec une prise au sol ferme et solide.
- 3.Toujours utiliser l'outillage pneumatique dans un endroit bien ventilé.
- 4.Des installations encombrées et mal organisées sont une des principales causes de blessures en milieu de travail. Une aire de travail propre et libre de tout obstacle est requise pour assurer la sécurité au travail.

Pression et alimentation en air

- 1.La pression d'air maximal recommandé ne devrait jamais excéder les 90 psi (6,3bar). Une utilisation à une pression d'air supérieur peut causer des dommages à l'outil et/ou pour son utilisateur.
- 2.L'air à la sorti du compresseur devrait être refroidi et passer à travers un filtre capteur d'humidité pour éviter les risques de condensation à l'intérieur de l'outil. L'humidité et la condensation peuvent créer de la rouille et une usure prématurée de l'outil. Pour cette raison, il est recommandé d'installer un filtre à air/lubrificateur quelque part entre l'outil pneumatique et le compresseur.
- 3.Utilisez un compresseur avec une capacité adaptée pour chaque outil.
- 4.Nettoyez le tuyau d'alimentation avec une décharge d'air avant chaque utilisation. Ceci évitera que de l'humidité et/ou des impuretés ne pénètrent à l'intérieur de l'outil et ne crée des problèmes de fonctionnement ou une usure prématurée.



Attention:

1. Tout l'outillage pneumatique devrait être opéré de façon manuelle. Ils sont alimentés par de l'air comprimé et ne sont pas conçus pour être utilisés dans des milieux sous tension électrique.
2. Cet outil est conçu spécifiquement pour le rivetage de feuille de métal ensemble. Toute autre utilisation de cet outil est fortement déconseillée.
3. Le niveau sonore élevé de l'outillage pneumatique peut causer des dommages auditifs permanents. Toujours porter une protection auditive lors de l'utilisation.
4. Il est fortement conseillé de se munir de protection pour les yeux et le visage afin d'éviter les blessures causées par débris ou une douille mal fixée éjectée lors de l'utilisation.
5. L'utilisateur se doit de porter des vêtements adéquats. Des vêtements amples, des cheveux longs, des attaches, sangles, ceintures ou bijoux ne devraient pas être portés lors de l'utilisation de ces outils.
6. S'assurer avant l'utilisation que les spécifications des rivets utilisés sont compatibles à cet outil.
7. S'assurer que la protection contre les clous rompus est bien en place et fonctionnel.
8. Il est fortement conseillé d'utiliser ce genre d'outils avec une prise au sol ferme, solide ainsi que d'avoir positionnement bien balancer afin d'éviter les déséquilibres.
9. Toujours éteindre l'alimentation en air et débrancher les raccords lors d'un changement de buses ou d'accessoires.
10. Relâchez la gâchette lorsqu'il y a un problème d'alimentation ou lors du débranchement de l'outil.
11. Des périodes d'utilisation prolongée peuvent causer de la fatigue. Des pauses régulières sont conseillées pour augmenter la sécurité de l'utilisateur.
12. Il est recommandé d'arrêter immédiatement le travail lorsqu'un malaise ou une forte fatigue est ressenti lors de l'utilisation prolongée de cet outil.
13. Toujours faire attention à un éventuel bris du tuyau d'alimentation en air et lors de son débranchement intentionnel ou accidentel. Le frottement du tuyau d'alimentation peut causer des blessures.

Maintenance:

1. Désassembler et nettoyer toutes les composantes à l'intérieur de la cloche avant REMOVE à l'aide d'une décharge d'air.
2. Détacher et nettoyer le piston et le cylindre hydraulique. Appliquer de l'huile pneumatique sur le piston et sur les parois internes du cylindre.
3. Reconditionner l'outil en remettant les pièces démontées en place.
4. Se référer à l'éclaté des pièces pour effectuer les bonnes actions de maintenance avant d'utiliser cet outil.
5. Répéter la procédure périodiquement pour une maintenance régulière et une durée de vie optimale de l'outil.
6. Si l'outil est trop endommagé pour être encore reconditionné, déposez-le dans une déchetterie pour qu'il soit recyclé.

Guide pour sélectionner les bonnes mâchoires sur la pièce # PA-201.

Montage grande mâchoire
PA-201P03, P04 & P05



Buse grande mâchoire



Montage petite mâchoire
PA-201P03A, P04A & P05A

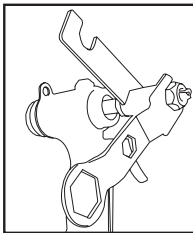
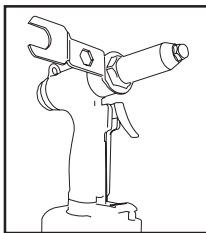


Buse petite mâchoire



La différence entre les deux buses est très simple à identifier en regardant les diamètres internes. Deux grandeurs de buse sont incluses avec chaque lot de PA-201. Afin de prévenir une usure prématurée, l'utilisateur doit s'assurer d'insérer la buse correspondante au diamètre du rivet. Utilisation :

1. Le kit de montage de la grande buse inclut les pièces: PA-201P03, P04 & P05. Elle est utilisable pour les rivets de diamètre: 6.4mm, 6.0mm or 4.8mm.
2. Le kit de montage de la petite buse inclut les pièces: PA-201P3A, P4A & P5A. Elle est utilisable pour les rivets de diamètre: 4.0mm, 3.2mm or 2.4mm



Procédure pour changer les buses:

Etape 1: Utiliser la clé multi-fonction "A" PA-201P55 pour retirer la cloche frontale PA-201P02.

Etape 2: Rattacher le raccord de la buse PA-201P07 avec la clé multi-fonction PA-201P55 et désassembler la buse PA-201P03 avec la clé multi-fonction "A" PA-201P54.

Etape 3: Réassembler l'ensemble des pièces en incluant la buse de diamètre choisi.



Bitte lesen Sie die beigelegte Anweisung sorgfältig vor der Installation, der Arbeit, Wartung und dem Wechsel des Zubehörs mit der Fettresse.

Sicherheitshinweise:

1. Es ist strikt verboten, die Druckluftschlagschrauber in einem explosionsgefährdeten Arbeitsumfeld zu benutzen.
2. Es ist ratsam, das Werkzeug auf einer festen Arbeitsfläche zu verwenden, z. B. auf einem festen und ebenen Arbeitsplatz.
3. Beachten Sie, dass die Arbeitsumgebung mit dem Druckluftwerkzeug immer gut belüftet sein soll.
4. Vor der Benutzung eines Druckluftwerkzeugs sichern Sie eine saubere, geräumige und feste Arbeitsumgebung ab, da Rutschen, Anstoßen und Zubruchgehen die Hauptgründe für Schadensentstehung sind.

Luftversorgungssystem:

1. Der in der Bedienungsanleitung angegebene maximale Arbeitsluftdruck, 90 psi bzw. 6,3 bar, für das Druckluftwerkzeug ist NICHT zu überschreiten, da dies zu Verletzungen und erhöhtem Materialverschleiß führen kann.
2. Die Druckluftzufuhr soll durch den in der Anlage eingebauten Lufttrockner abgekühlt werden und am Druckluftabgang durch den installierten Filter gefiltert werden. Trotzdem könnte, je nach den Umgebungsverhältnissen, immer wieder Kondenswasser in der Leitung entstehen. Die Feuchtigkeit verursacht bekanntlich Schäden und Leistungsverlust für das Werkzeug. Daher empfehlen wir unseren Kunden, eine Wartungseinheit wie den „Filter, Regler & Öler“ an einer Stelle zwischen der Luftzufuhr und dem Werkzeug zu installieren. Diese zusätzliche Wartungseinheit gewährleistet ein ideales Luftversorgungssystem für die Arbeit mit dem Werkzeug und verhindert gleichzeitig die Korrosionsbildung.
3. Bitte verwenden Sie immer einen Kompressor, der die passende Luftkapazität für das Gerät hat.
4. Vor dem Anschluss eines Druckluftwerkzeugs reinigen Sie mit Gebläseluft den Luftschlauch. Dies verhindert, dass die in dem Luftschlauch existierende Feuchtigkeit und Staub ins Werkzeug eindringen und schützt so vor Korrosionsbildung und Verschleiß des Werkzeugs.

Allgemeine Sicherheitshinweise:

1. Dieses Werkzeug kann nur für manuelle Arbeit eingesetzt werden und wird angetrieben mittels der durch einen Kompressor bereitgestellten Druckluft. Dieses Werkzeug ist nicht isoliert gegen Elektroschock.
2. Dieses Werkzeug ist speziell ausgelegt für die Anwendung zum Nieten, geeignet für Karosserie, Alu-, weichere Materialien. Jede andere Verwendung ist strikt verboten.
3. Bei hohen Geräuschpegeln ab 85 dB(A) ist am Arbeitsplatz ein Gehörschutz zu tragen.
4. Ein bruchsicherer Augenschutz ist stets zu tragen, um sich vor absplitternden Teilen zu schützen.
5. Immer Arbeitsschutzkleidung tragen! Bei der Arbeit sollen eng anliegende Kleidungsstücke getragen werden. Es sollen kein Gürtel, kein Schmuck und keine langen Haare getragen werden.
6. Vor der Verwendung ist die Spezifikation der Niete zu prüfen, ob die eingesetzte Niete zum Werkzeug „Blindnietpistole“ passt!
7. Stellen Sie sicher, dass für ausreichenden Schutz gegen herabfallende Späne und Partikel während des Betriebs gesorgt ist.
8. Sie sollen auf einem festen und sicheren Arbeitsbereich stehen und auf Ihre Körperhaltung während des ganzen Einsatzes achten
9. Vor einem Zubehörwechsel oder vor einer Einstellung ist das Werkzeug grundsätzlich von der Luftleitung abzukuppeln und diese von Druck zu entlasten.
10. Den Druckauslöser des Werkzeugs im Fall eines Motorschadens oder einer Unterbrechung der Luftschlauchverbindung sofort loslassen.
11. Nach lang andauernder Benutzung können extreme Schwingungen Taubheitsgefühle für die Hände hervorrufen. Zu Ihrem eigenen Gesundheitsschutz ist es ratsam, öfters eine Pause bei der Arbeit einzulegen.
12. Die Arbeit mit dem Werkzeug ist sofort einzustellen, wenn sich der Benutzer während der Arbeit unwohl fühlt oder ein Kribbeln empfindet.
13. Achten Sie besonders darauf, wenn der Luftschlauch unerwartet die Luftzufuhr unterbricht, oder die Luftversorgungsverbindung ruckartig austritt. Dies kann zu Schäden führen.

Wartungshinweise

1. Nach dem Demontieren der Blindnietpistole reinigen Sie alle Komponenten der Innenseite des vorderen Gehäuses mit Druckluft.
2. Den Kolben mit allen Bauteilen des Luftzylinders abbauen, säubern und mit etwas zulässigem pneumatischen Öl die zugehörigen Teile wie Zylinder und Kolben gründlich schmieren!
3. Alle Bauteile wieder in umgekehrter Richtung als beim Demontieren zusammenbauen
4. Anhand der beigefügten Stückliste bei der Lieferung führen Sie ordnungsgemäß die Wartung durch, bevor Sie das Werkzeug wieder verwenden.
5. Die Wartungsarbeit für das Werkzeug sollte immer in regelmäßigem Abstand ausgeführt werden.
6. Nach der endgültigen Abnutzung des Werkzeugs befolgen Sie alle Umweltschutzrichtlinien für die Abfallentsorgung bzw. Abfallbeseitigung.

Zur richtigen Auswahl des Blindnietgeräts PA-201.

Großer Backesatz
PA-201P03, P04 & P05



Großes Backe-Gehäuse



Kleiner Backesatz
PA-201P03A, P04A & P05A



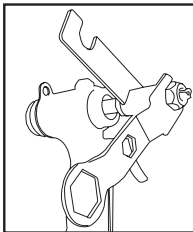
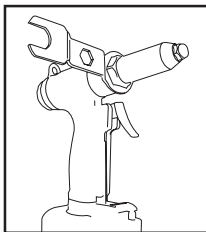
Kleines Backe-Gehäuse



Der Unterschied der beiden Gehäuse lässt sich leicht visuell durch den Innendurchmesser ermitteln.

Die zwei Gehäuse sind im Lieferumfang des Werkzeugs PA201 erhältlich.

Zur richtigen Auswahl des Backe-Gehäuses ist das Nennmaß der Niete maßgebend. Um einen vorzeitigen Ausfall des Gehäuses zu vermeiden, ist es wichtig, das zur Niete passende Backe-Gehäuse zu verwenden.



Hinweise

1. Die Bauteile des großen Backe-Gehäuse beinhaltet den Komponenten PA-201P03, P04 & P05. Der große Backesatz nur für die Nieten Ø 4,8 – 6,0 – 6,4mm (3/16", -1/4") vorgesehen.

2. Die Bauteile des kleinen Backe-Gehäuse beinhaltet den Komponenten PA-201P03A, P04A & P05A. Der kleine Backesatz soll nur für Nieten Ø 2,4 – 3,2, 4,0mm (3/32" - 1/8" - 5/32") eingesetzt werden. Die Arbeitsschritte für das Wechseln des Backe-Gehäuses

Schritt 1: Anhand des Schraubenschlüssels (B) PA-201P55, das vordere Gehäuse der Pistolenase PA-201P02 ablösen, in dem Sie das Gehäuse in die Uhrzeigerrichtung drehen.

Schritt 2: Auch mit demselben Schlüssel (B) PA-201P55 fixieren Sie das Backe-Gehäuse PA-201P07. Mit dem Schlüssel PA-201P54(A) bauen Sie dann die vorhandene Backe PA-201P03 (das Mundstück) ab.

Schritt 3: Nach dem Ersatzteilwechsel bauen Sie das Gehäuse zu der Blindnietpistole wieder zusammen, in umgekehrtem Arbeitsschritt.

Achtung: Vor jeweiliger Reparaturarbeit vergleichen Sie die benötigten Bauteile anhand des Handbuchs oder der Ersatzteilliste.



Lea este manual cuidadosamente antes de instalar, operar, realizar el servicio técnico o la reparación de la herramienta.

Ambiente de trabajo:

1. El uso de estas herramientas en cualquier ambiente potencialmente explosivo está totalmente prohibido.
2. Es siempre recomendado que este tipo de herramientas sean operadas parándose sobre un lugar sólido o firme.
3. Siempre usar estas herramientas en un lugar con buena ventilación.
4. Resbalarse, tropezarse y caerse son las mayores causas de daños potencialmente serios, por lo que se recomienda operar las herramientas en una superficie limpia y libre de abarrotamiento dentro del área de trabajo.

Requerimientos de surtido de aire y conexiones:

1. La presión máxima de operación no debe exceder de 90 psi (6.3bar). Una presión de aire mayor podría crear condiciones de operación no seguras para la herramienta y el usuario.
2. El aire comprimido debe ser enfriado y tener un filtro de agua instalado en el lado de salida del compresor. Aún con el filtro de agua instalado, algo de agua podría condensarse todavía en las tuberías o la manguera y entrar en el mecanismo de la herramienta, causando daños prematuros a la misma. Por ello es recomendable instalar un dispositivo filtro-lubricador de aire en algún punto de la línea entre la herramienta y el compresor.
3. Siempre usar el compresor de aire de la capacidad apropiada para operar cada herramienta.
4. Limpiar la manguera con un sople de aire comprimido antes de conectar la manguera a la herramienta de aire. Esto evitará que la humedad y la suciedad dentro de la manguera ingresen a la herramienta causando su oxidación o malfuncionamiento.



Advertencia:



1. Esta herramienta debe ser usada únicamente como una herramienta operada manualmente. Funciona con compresora de aire y no está aislada contra choques eléctricos.
2. Esta herramienta ha sido especialmente diseñada para remachar y unir dos planchas de metal. Cualquier uso de esta herramienta ajeno al propósito para el que fue diseñada, está estrictamente prohibido.
3. Sonidos de niveles altos podrían causar daños al oído. Use siempre protección al operar esta herramienta.
4. El uso de protección de ojos y cara puede reducir el peligro ocasionado por materiales expulsados a alta velocidad por la herramienta en uso.
5. El operario debe usar ropa apropiada. Ropa muy suelta, pelo largo, cordones, tirantes, correas y joyería no deben ser usados cuando se opere esta herramienta.
6. Asegúrese que todas las especificaciones de los remaches a usarse sean compatibles con esta herramienta.
7. Revise que el protector contra la expulsión del vástago del remache esté en su lugar y funcionando.
8. Asegúrese de pararse sobre un lugar sólido o firme y mantenga el cuerpo en una posición con buen balance al operar esta herramienta.
9. Siempre apague el suministro de aire y desconecte la manguera de aire antes de cambiar la nariz de la remachadora o de hacer ajustes a esta herramienta.
10. Suelte el gatillo de accionamiento para evitar peligro si existe una falla en el suministro de energía eléctrica o cuando conecte o desconecte la manguera de aire.
11. Largos periodos de uso prolongado causa fatiga del usuario. Descansos periódicos son recomendados para seguridad del usuario.
12. Se recomienda interrumpir el uso de la herramienta en caso de experimentar incomodidad, cosquilleo o dolor durante su uso.
13. Tenga cuidado si la manguera de aire se rompe inesperadamente, o si se conecta o desconecta de manera inapropiada. El efecto azote de tal acción podría causar lesiones.

Mantenimiento:

1. Desarmar y limpiar todos los componentes dentro del casco frontal con aire presurizado.
2. Separar el pistón del cilindro de aire, limpiar y aplicar aceite neumático tanto al pistón como a las paredes del cilindro.
3. Rehabilitar la herramienta ensamblando todo de vuelta de modo reverso.
4. Lea la lista de partes adjunta para realizar un mantenimiento adecuado antes de usar esta herramienta.
5. Repetir el mismo proceso periódicamente para mantenimiento regular de la herramienta.
6. Respete todas las leyes de reciclaje y desechos una vez que esta herramienta sea desechada.

Instrucciones para seleccionar el alojamiento de mandíbula (chuck) apropiado en el ítem # PA-201

Conjunto del alojamiento de mandíbula
Grande PA-201P03, P04 & P05



Alojamiento de mandíbula grande



Conjunto del alojamiento de mandíbula
Pequeño PA-201P03A, P04A & P05A

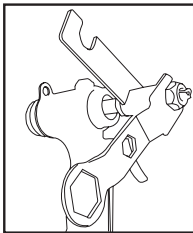
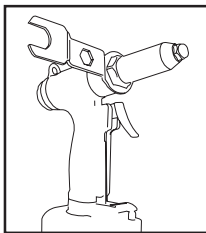


Alojamiento de mandíbula pequeño



La diferencia entre ambos alojamientos es fácil de identificar visualmente por los diámetros internos.

Ambos tamaños de alojamiento de mandíbula son adjuntados a cada PA-201. Para prevenir fallas prematuras del alojamiento, el operario debe utilizar el alojamiento de mandíbula apropiado según el tamaño del remache que está siendo utilizado.



Referencia:

1. El ensamblaje del alojamiento de mandibula grande (chuck grande) incluye los componentes: PA-201P03, P04 & P05, Esto es apropiado para uso con los remaches de tamaños 6.4mm, 6.0mm ó 4.8mm.

2. El ensamblaje del alojamiento de mandibula pequeño (chuck pequeño) incluye los componentes: PA-201P03A, P04A & P05A, Esto es apropiado para uso con los remaches de tamaños 4.0mm, 3.2mm ó 2.4mm.

Procedimiento para cambiar el ensamblaje de la mandibula:

Paso1: Use la Multi-Llave (B) / PA-201P55 para quitar la Cubierta Frontal / PA-201P02.

Paso2: Mantenga sujeto el acople de la cubierta de mandibula / PA-201P07 con la Multi-Llave (B) / PA-201P55 y desarme la Cubierta de Mandibula / PA-201P03 con la Multi-Llave (A) / PA-201P54.

Paso3: Realice el procedimiento inverso para volver a armar todos los componentes de la Cubierta de Mandibula seleccionados.

Nota: Por favor ver la lista de partes para ubicar las piezas mencionadas antes de realizar el procedimiento.



Leia atentamente este manual antes de instalar, operar, carregar ou reparar sua engraxadeira pneumática.

Recomendações sobre a área de trabalho:

1. Nunca trabalhe com esta ferramenta pneumática em ambientes potencialmente explosivos.
2. Deve oferecer uma base firme e sólida o piso sobre o qual o operador trabalhará com esta ferramenta pneumática.
3. Trabalhe com esta ferramenta somente em áreas bem ventiladas.
4. Tropeços, escorregões e quedas, enquanto estiver trabalhando com ferramentas pneumáticas, podem ser potencialmente perigosos. Procure manter a área de trabalho seca e livre de obstáculos.

Requisitos para a linha de ar e conexões:

1. A pressão máxima de trabalho não deve ultrapassar 90 psi (6,3 bar). Pressões mais altas podem danificar a ferramenta e machucar o operador.
2. O ar comprimido deve ser resfriado e filtrado na saída do compressor. Mesmo tomando estas medidas, um pouco de umidade pode se condensar dentro das tubulações e entrar na ferramenta pneumática, reduzindo sua vida útil. Por essa razão é recomendada a instalação de um conjunto de filtro e lubrificador de ar em algum ponto da linha entre a ferramenta e o compressor.
3. O compressor deve ter capacidade compatível com o consumo do número de ferramentas pneumáticas a ele conectadas.
4. Limpe o interior da mangueira com um jato de ar comprimido antes de conectá-la à ferramenta pneumática. Esse procedimento evita que sujeira e umidade sejam carregadas para dentro da ferramenta, danificando-a.



1. Esta é uma ferramenta de uso manual apenas. Ela é alimentada por ar comprimido e não possui isolamento elétrico algum.
2. Esta ferramenta foi projetada para fixar, rebitar, duas chapas metálicas. É vedado seu uso para qualquer outra finalidade.
3. A exposição a ruídos elevados pode provocar danos auditivos irreversíveis. Use sempre protetores auriculares ao trabalhar com esta ferramenta pneumática.
4. O uso de óculos e máscara de proteção reduz o risco de ferimentos decorrentes de peças metálicas que venham a ser ejetadas em alta velocidade durante o trabalho.
5. O uniforme deve ser adequado ao trabalho com ferramentas de alta rotação. Tiras e pontas soltas de tecido, cintas, correntes de pescoço ou pulseiras, assim como cabelos compridos, podem se enroscar na ferramenta e provocar sérios acidentes.
6. Certifique-se que as especificações de material e diâmetro dos rebites são compatíveis com essa ferramenta.
7. Verifique se a proteção contra restos de rebite está montada e em operação.
8. Trabalhe somente sobre um piso ou base suficientemente firme e mantenha uma posição corporal que lhe garanta o total equilíbrio e controle durante o trabalho com esta ferramenta.
9. Sempre desconecte a mangueira de ar antes de efetuar alguma troca de rebites ou efetuar ajustes da ferramenta.
10. Solte imediatamente a alavanca de acionamento da ferramenta, se houver queda de energia ou se a mangueira de ar se desconectar.
11. O trabalho ininterrupto por longos períodos pode causar fadiga. Recomenda-se efetuar pausas de vez em quando para evitar acidentes decorrentes do cansaço do operador.
12. Interrompa o trabalho imediatamente se sentir desconforto, dor ou mesmo formigamento dos membros ao usar esta ferramenta pneumática.
13. Esteja sempre atento a um possível chicoteamento da mangueira de ar, caso ela se rompa ou se desconecte acidentalmente da ferramenta.

Manutenção:

1. Desmonte e limpe com jatos de ar comprimido as peças internas do alojamento frontal.
2. Tire o pistão de dentro do cilindro pneumático, limpe-o e aplique algumas gotas de óleo SAE 10-20 sobre o pistão e paredes do cilindro.
3. Ao desmontar qualquer parte, siga corretamente a ordem inversa para remontá-la.
4. Use a lista de peças como referência para efetuar a (des)montagem dessa ferramenta pneumática.
5. Faça a limpeza e lubrificação acima descritas periodicamente.
6. Procure reciclar essa ferramenta e/ou suas partes, se as mesmas já não forem mais úteis.

Instruções para seleção e troca do suporte de pinças da PA-201

Suporte maior para montagem das pinças

PA-201P03, P04 & P05



Suporte maior



Suporte menor para montagem das pinças

PA-201P03A, P04A & P05A



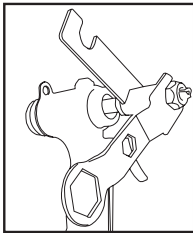
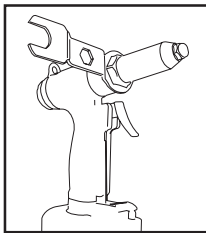
Suporte menor



Comparando os diâmetros internos é fácil identificar os suportes de pinças maior e menor.

Os dois suportes de pinças são fornecidos com a rebiteadeira pneumática PA-201.

Para evitar desgaste prematuro, o operador deve sempre selecionar o suporte de pinças mais adequado ao tamanho e espessura de rebite utilizado.



Indicação:

1. O suporte de pinças maior é composto pelas peças PA-201P03, P04 e P05, sendo indicado para rebites de 4,8 mm, 6,0 mm e 6,4 mm.
2. O suporte de pinças menor é composto pelas peças PA-201P3A, P4A e P5A, sendo indicado para rebites de 2,4 mm, 3,2 mm e 4,00 mm.

Procedimentos para trocar o suporte de montagem pinças:

Passo 1: Use a chave especial PA-201P55 para remover o alojamento frontal PA-201P02.

Passo 2: Trave a peça PA-201P07 com a chave PA-201P55 e desmonte o suporte de pinça PA-201P03 com a chave PA-201P54.

Passo 3: Instale o suporte de pinça correto com a chave PA-201P54, travando a peça PA-201P07 com a chave PA-201P55. Reinstale, então, o alojamento frontal PA-201P02.



Перед эксплуатацией внимательно прочтите инструкцию

Рабочая обстановка:

1. Использование инструментов в любой потенциально взрывоопасной среде строго запрещено.
2. Рекомендуется использовать инструменты стоя на твердой и ровной поверхности.
3. Всегда используйте инструменты в хорошо проветриваемом помещении.
4. Основными причинами потенциальных серьезных травм являются падения, спотыкания, подскользывания, поэтому, Перед началом работы с инструментами настоятельно рекомендуется приготовить чистую и свободную поверхность и порядок в рабочей зоне .

Подача воздуха и требования к соединению:

1. Максимальное рекомендуемое давление воздуха при эксплуатации не должно превышать 90 psi (6.3 атм.). Привышение атмосферного давления может создать небезопасные условия для работы с инструментом.
2. Сжатый воздух должен быть охлажден и на выходе из компрессора должен быть установлен фильтр-влагодетель. Даже с фильтром, конденсат может скапливаться в трубопроводе или шланге, что может быть причиной преждевременного износа инструмента. Поэтому рекомендуется установить воздушный фильтр-лубликатор между инструментом и компрессором.
3. Всегда используйте воздушный компрессор надлежащей частоты для каждого инструмента.
4. Продуйте шланг перед соединением с пневматическим инструментом. Это позволит избежать попадания влаги и пыли внутрь инструмента и причинения ржавчины или неисправности.

Предостережения перед использованием:

1. Этот инструмент может использоваться только в качестве ручного инструмента. Он рассчитан только на питание сжатым воздухом.
2. Инструмент разработан специально для соединения заклепками листового металла. Любое применение или использование этого инструмента не по назначению строго запрещено.
3. Высокий уровень шума может привести к повреждению слуха. Всегда применяйте защиту органов слуха при работе с инструментом.
4. Применение защиты глаз / лица могут снизить опасность поражения вылетевшей насадкой, в связи с ненадлежащим присоединением насадки в процессе эксплуатации.
5. Пользователь должен носить надлежащую одежду. Свободная одежда, длинные волосы, ремни, и ювелирные изделия не следует носить при работе этим инструментом.
6. Убедитесь что характеристики заклепок соответствуют инструменту.
7. Убедитесь, что защита от вылета отвертки на месте.
8. Убедитесь, что стоите на твердой, устойчивой поверхности, тело находится в хорошо сбалансированной позиции при работе этим инструментом.
9. Всегда отключайте подачу воздуха и отсоединяйте воздушный шланг перед заменой насадки или внесением изменений в инструменте.
10. Необходимо отпустить дроссельный триггер, чтобы избежать опасности, при сбое энергоснабжения и при подключении или отключении воздушного шланга.
11. Периодические перерывы рекомендуются для безопасности пользователя. Длительные периоды использования могут вызвать усталость пользователя.
12. Рекомендуется остановить эксплуатацию инструмента, если пользователь почувствовал дискомфорт, покалывание или боль во время работы.
13. Опасайтесь спонтанного обрыва шланга подачи сжатого воздуха, если он был подключен или отключен неправильно. Это может привести к травмам.

обслуживание:

1. Разобрать и очистить все компоненты внутри переднего корпуса с продуванием.
2. Возьмите поршневой отдельно от воздушного цилиндра, очистите и смажьте специальной смазкой.
3. Соберите все части заново.
4. Сверьтесь с прилагаемым перечнем частей для выполнения соответствующего процесса обслуживания, прежде чем использовать этот инструмент.
5. Повторяйте этот процесс периодически для регулярного обслуживания системы.
6. Соблюдайте все законы переработки отходов после завершения эксплуатации оборудования. Сверьтесь с прилагаемым перечнем частей для выполнения соответствующего.

Инструкция по выбору надлежащего патрона по пункту # PA-201

Сборка большого патрона
PA-201P03, P04 & P05



большой патрон



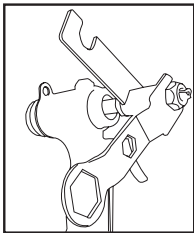
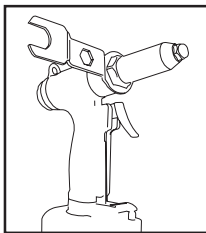
Сборка малого патрона PA-
201P03A, P04A & P05A



малый патрон



Оба патрона можно легко различить по отверстиям разного диаметра. Оба идут в комплекте с PA-201



Чтобы предотвратить преждевременный износ гнезда, оператор обязан использовать надлежащий патрон на основе размера заклипки.

1. Большой патрон включает в себя единицы PA-201P03, P04 & P05.

Они подходят для заклипок размером 6.4мм 6.0мм 4.8мм.

2. Малый патрон включает в себя единицы PA-201P3A, P4A & P5A.

Они подходят для заклипок размером 4.0мм 3.2мм 2.4мм.

Процедура замены патронной части:

Шаг 1: Используя ключ (B) / PA-201P55 снять переднюю часть корпуса / PA-201P02.

Шаг 2: Зафиксируйте сцепляющую муфту / PA-201P07 прилагаемым ключем (B) / PA-201P55 и разберите патрон / PA-201P03 используя ключ (A) / PA-201P54.

Шаг 3: Обратный процедура - собрать все компоненты патрона.



Przeczytaj uważnie przed instalowaniem, używaniem, serwisowaniem lub naprawianiem.

Środowisko pracy:

1. Używanie tego narzędzia w środowiskach, w których istnieje ryzyko wybuchu jest zakazane.
2. Zalecane jest, aby podczas używania urządzenia operator stał na solidnym, twardym podłożu.
3. Zawsze używaj tego urządzenia w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
4. Poślizgnięcia, potknięcia i upadki to główne przyczyny potencjalnych poważnych obrażeń. W związku z tym, przed uruchomieniem narzędzia zalecane jest stworzenie czystej i wolnej od bałaganu powierzchni w miejscu pracy.

Zasilanie powietrzem i wymagania połączeniowe:

1. Maksymalne zalecane ciśnienie powietrza w czasie pracy nie może przekraczać 90 psi (6.3bar). Wyższe ciśnienie powietrza może spowodować niebezpieczne warunki pracy dla narzędzia i użytkownika.
2. Sprężone powietrze powinno być schładzane, a na wylocie ze sprężarki zainstalowany filtr i odstopnik. Nawet przy zastosowaniu filtra z odstopnikiem, woda może skraplać w instalacji lub wężu i wchodzić do mechanizmu narzędzia powodując przedwczesne zużycie lub zniszczenie narzędzia. Dlatego zaleca się, aby zainstalować dodatkowe urządzenie filtrujące powietrze ze smarownicą i odstopnikiem gdzieś pomiędzy narzędziem i sprężarką.
3. Zawsze używaj sprężarki powietrza o właściwej pojemności i wydajności, aby obsłużyć dane narzędzie. Należy wyczyścić wąż sprężonym powietrzem przed podłączeniem węża pneumatycznego do narzędzia. Aby zapobiec przedostaniu się wilgoci i kurzu z wnętrza węża do narzędzia należy wyczyścić go sprężonym powietrzem przed podłączeniem do narzędzia. Jest to bardzo ważne, ponieważ wilgoć i kurz mogą prowadzić do powstawania rdzy albo uszkodzenia urządzenia.



Ostrzeżenie:



1. To narzędzie powinno być używane tylko jako narzędzie ręczne. Jest zasilany sprężonym powietrzem i nie jest izolowany przed porażeniem elektrycznym.
2. To narzędzie jest specjalnie zaprojektowane do nitowania blach razem. Jakiegolwiek zastosowanie lub użycie tego narzędzia w sposób inny niż przeznaczony do tego jest surowo zabronione.
3. Wysoki poziom dźwięku może spowodować uszkodzenie słuchu. Podczas obsługi tego narzędzia należy zawsze nosić ochronniki słuchu.
4. Noszenie ochrony oczu / twarzy może zmniejszyć niebezpieczeństwo wyrzucenia materiałów o dużej prędkości z użycia narzędzia.
5. Użytkownik musi nosić odpowiednią odzież. Luźne ubranie, długie włosy, uzdęgienia, paski, paski i biżuteria nie powinny być noszone podczas obsługi tego narzędzia.
6. Upewnij się, że wszystkie specyfikacje używanych nitów są zgodne z tym narzędziem.
7. Sprawdź zabezpieczenie przed wyrzuceniem trzonka nitu na miejscu i działu.
8. Upewnij się, że stoisz na solidnym lub twardym miejscu i trzymaj ciało w dobrze wyważonej pozycji podczas obsługi tego narzędzia.
9. Zawsze wyłączaj dopływ powietrza i odłącz przewód powietrza przed wymianą nitu nitowego lub dokonaj regulacji tego narzędzia.
10. Zwolnij dźwignię przepustnicy, aby uniknąć niebezpieczeństwa w przypadku awarii zasilania lub podłączenia lub odłączenia węża powietrza.
11. Długotrwałe użytkowanie spowoduje zmęczenie użytkownika. Dla bezpieczeństwa użytkownika zaleca się okresowe przerwy.
12. Zaleca się zaprzestanie używania narzędzia, gdy użytkownik odczuwa dyskomfort, mrowienie lub ból podczas używania.
13. Zachować ostrożność, jeśli wąż sprężonego powietrza pęknie nieoczekiwanie lub zostanie nieprawidłowo podłączony lub odłączony. Ta akcja ubijania może spowodować obrażenia.

Konserwacja:

1. Zdemontuj i wyczyść wszystkie elementy wewnątrz przedniej obudowy sprężonym powietrzem.
2. Wyjąć zespół tłoka z cylindra pneumatycznego, oczyścić i nałożyć trochę oleju pneumatycznego na ściany tłoka i cylindra.
3. Złóż narzędzie, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
4. Zapoznaj się z listą dostarczonych części, aby przeprowadzić prawidłowy proces konserwacji przed użyciem tego narzędzia.
5. Powtórz ten sam proces okresowo, aby regularnie konserwować narzędzie.
6. Przestrzegaj wszystkich przepisów dotyczących utylizacji odpadów, jeśli nie można już używać tego narzędzia

Instrukcja doboru właściwych szczęk PA-211

Zestół obudowy dużych szczęk:
PA-211P03, PA-211T04, PA-211P05

Zestół obudowy małych szczęk:
PA-211P03A, PA-211P04A, PA-211P05A



Duża obudowa szczęk



Mała obudowa szczęk



Te dwie różne obudowy są łatwe do zidentyfikowania poprzez średnice wewnętrzne.

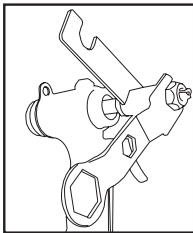
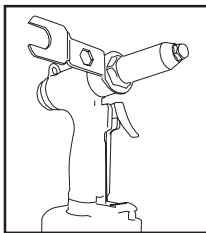
Obie dostarczane są razem z każdą nitownicą PA-211. Aby zapobiec przedwczesnemu zużyciu obudowy, operator musi użyć właściwej obudowy szczęk w oparciu o zastosowany rozmiar nitów

1. Zestół obudowy dużej szczęki zawiera elementy PA-211P03, P04 i P05.

Jest to odpowiednie dla nitów o rozmiarach 6,4 mm, 6,0 mm lub 4,8 mm.

2. Mały zestaw obudowy szczęk obejmuje elementy PA-211P03A, P04A i P05A.

Nadaje się do nitów o rozmiarach 4,0 mm, 3,2 mm lub 2,4 mm.



Procedura zmiany zespołu obudowy szczęki:

Krok 1: Użyj klucza (B) / PA-211P55 aby odkręcić i zdjąć obudowę przednią / PA-211P02.

Krok 2: Przytrzymaj złącze sprzęgła szczęki / PA-211P07 dostarczonym kluczem (A) / PA-211P54 i odkręć obudowę szczęki / PA-211P03 za pomocą klucza (B) / PA-201P55.

Krok 3: Aby złożyć powtórz procedurę w odwrotnej kolejności.

Uwaga: Proszę zapoznać się z listą części, aby zidentyfikować części wymienione przed wykonaniem wszystkich kroków.



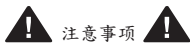
进行安装、操作、维修或更换零件之前，请务必详读本使用手册

工作环境

1. 严格禁止在任何具有爆炸性气体的环境中使用本气动工具。
2. 当使用本气动工具时务必站立在坚实稳固的物体或位置上。
3. 使用本气动工具的场所,其通风条件必须十分良好。
4. 滑倒、绊倒和从高处跌落...等等状况乃操作气动工具时最容易发生的意外状况,因此在操作之前,务必先将工作场所清理干净。

风源及安装需求

1. 操作本气动工具的最大空气压力值不得超过90psi。高于此压力值时将可能对本气动工具或使用者带来危险。
2. 用于本气动工具的压缩空气必须经过冷却处理,在空压机出口端务必加装一只过滤器,以便过滤压缩空气中的水分。即便如此,仍会有少部分的水气凝结于空压管路当中,甚至渗进本气动工具的机械结构内部,造成本气动工具难以预期的损害。是故,压缩空气的管路在进入本气动工具之前的某适当位上,应予加装一只三点组合。
3. 使用者应根据各种不同气动工具的需求,选择不同规格的空气压缩机。
4. 开始操作本气动工具之前,应先将管路中的水气排除干净。如此,当可避免残留在压缩空气中的水分或灰尘进入本气动工具内部,将影响到本气动工具的正常性能,甚至造成损坏。



注意事项

1. 本气动工具完全采用压缩空气来加以驱动, 仅限以手动方式进行操作。因本气动工具并不具备绝缘效果, 故, 使用时应特别注意不可接近电源。
2. 本气动工具乃专为铆合金属板而设计, 除前述用途之外, 其它各类的不当使用均必须严格禁止。
3. 高分贝的噪音可能会使听力受损。故, 当使用本气动工具时请务必戴上防护耳罩。
4. 为防范铆钉身高速飞出而造成危险, 操作本气动工具时请务必穿戴眼部/脸部护具。
5. 使用者在使用本气动工具时, 应绝对避免穿着宽松的衣服或配戴过长的腰带、珠宝、首饰……等等物品; 长头发亦必须包扎妥当。
6. 使用本气动工具前, 请务必确认所用铆钉的各项规格均与本气动工具相吻合。
7. 使用本气动工具前, 亦请务必确认集钉装置已正确安装于本气动工具上, 且功能性正常无虞。
8. 操作时应站立在稳固坚实的物体或位置上, 在身体平衡无虞的状况下才能操作本气动工具。
9. 更换套筒或进行任何调机动作之前, 请务必关闭空压风源, 并将本气动工具与空压软管脱离。
10. 当连接或脱离空压软管时, 风源供应若产生问题, 应立即释放扳机, 以免造成危险。
11. 长时间使用本气动工具将会造成使用者疲劳, 为了使用者的安全着想, 请务必实施周期性休息。
12. 使用者在操作中如遇任何不适、颤抖、或疼痛, 请务必立即停机休息。
13. 不当拆卸、连接空压软管, 或非预期性的软管断裂都将造成空压软管的任意甩动, 此类危险状况, 操作之时宜特别注意。

维护与保养:

1. 保养本气动工具前请将前套管拆下, 并以压缩空气清洁所有前套管内的零件。
2. 再将活塞组合拆下, 清洁之后, 再以气动油润滑活塞及汽缸壁。
3. 以相反程序将所有零件装配以复原本气动工具。
4. 保养本气动工具前, 请务必参考零件爆炸图以确认保养程序。
5. 请定期、反复实施上列保养作业, 以维持本气动工具之正常功能。
6. 如果本气动工具已然不堪使用, 请务必遵照相关废弃物回收法令进行后续处置。

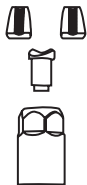
PA-201 前套管选用说明:

大尺寸拉钉前套管零件组合

PA-201P03, P04 & P05

小尺寸拉钉前套管零件组合

PA-201P03A, P04A & P05A



大尺寸前套管

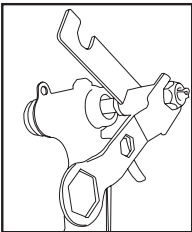
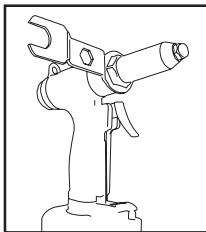


小尺寸前套管



说明:

1. 大小铆钉(拉钉)前套管依其孔径大小, 可以目视方式轻易辨别, 参如左图。
2. PA-201 内附有大小两种铆钉(拉钉)前套管, 为防止铆钉(拉钉)与前套管因选用不当、规格不符, 而导致本拉钉机之性能无法发挥甚至影响其寿命, 使用者务必根据不同的铆钉(拉钉)规格, 选择适的前套管。
3. 大尺寸前套管完整组件包含PA-201P03、P04 & P05等3项零件。此前套管适用于6.4mm, 6.0mm or 4.8mm等三种规格的铆钉(拉钉)。
4. 小尺寸前套管完整组件包含PA-201P3A, P4A & P5A等3项零件。此前套管适用于4.0mm, 3.2mm or 2.4mm 等三种规格的铆钉(拉钉)。



更换前套管的步骤:

1. 以P55多功能扳手将#2前套管拆下。
2. 以P55多功能扳手先将#2前套管固定,再用另一支P54多功能扳手将#1A入钉头拆下并更换。

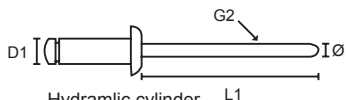
3. 最后以P55多功能扳手将前套管锁回拉钉机。

更换爪片的方式:

1. 以#54多功能扳手固定#7后导管,以#55多功能扳手将#3前导管拆下,然后取出两块#4爪片, #5扩张销及#6导管弹簧。
2. 将两块适当的#4爪片及#5扩张销放入#3中,再把#6导管弹簧套进#7后导管,之后,将#3前导管整组锁上#7后导管。

MATERIAL			RIVET DIAMETER(ØMM)						
RIVET	RIVET	MANDREL	(2.5)	(3.0)	4.0	(5.0)	6.4	7.2	8.0
			2.4	3.2		4.8			
PA-111	aluminum	aluminum							
	aluminum	steel							
	steel	steel							
	stainless	steel							
	stainless	stainless							
PA-201	aluminum	aluminum							
	aluminum	steel							
	steel	steel							
	stainless	steel							
	stainless	stainless							
PA-201V	aluminum	aluminum							
	aluminum	steel							
	steel	steel							
	stainless	steel							
	stainless	stainless							
PA-203	aluminum	aluminum							
	aluminum	steel							
	steel	steel							
	stainless	steel							
	stainless	stainless							
PA-211	aluminum	aluminum							
	aluminum	steel							
	steel	steel							
	stainless	steel							
	stainless	stainless							

MATERIAL			RIVET DIAMETER(ØMM)						
RIVET	RIVET	MANDREL	(2.5)	(3.0)	4.0	(5.0)	6.4	7.2	8.0
			2.4	3.2		4.8			
PA-301	aluminum	aluminum							
	aluminum	steel							
	steel	steel							
	stainless	steel							
	stainless	stainless							
PA-301V	aluminum	aluminum							
	aluminum	steel							
	steel	steel							
	stainless	steel							
	stainless	stainless							
PA-211TS	aluminum	aluminum							
	aluminum	steel							
	steel	steel							
	stainless	steel							
	stainless	stainless							
PA-321	aluminum	aluminum							
	aluminum	steel							
	steel	steel							
	stainless	steel							
	stainless	stainless							
PA-401V	aluminum	aluminum							
	aluminum	steel							
	steel	steel							
	stainless	steel							
	stainless	stainless							



Hydraulic cylinder
Recommended Oil
SHELL Tellus NO.46
ESSO Teresso NO.46
MOBIL D.T.E 25 oil
USM Spec NO.300B Oil
CPC Circulation Oil R68

	Rivet (D1)	Mandrel (L1)	Rivet Dia. (Ø)
Blind Rivet	2.4mm	Above 27mm	1.42~1.51(G2)
	3.2mm	Above 28mm	1.83~1.92(G2)
	4.0mm	Above 29mm	2.28~2.42(G2)
	4.8mm	Above 30mm	2.64~2.91(G2)
	6.4mm	Above 30mm	3.84~4.15(G2)
PA-211TS	6.4mm	Above 40mm	3.84~4.15(G2)
	8.0mm	Above 40mm	4.35~4.65(G2)



EC DECLARATION OF CONFORMITY



Original Language

Serial Number: Please refer to the tool

Air Hydraulic Riveter

Item No: PA-111, PA-201, PA-201V, PA- 203, PA-211, PA-211TS, PA-301, PA301V, PA-321, PA-401V, PB-2402

We declare under our own responsibility that the above machinery fulfils all the

relevant provisions of Machinery Directive 2006/42/EC and its amendment and

is manufactured and tested according to the following standards:

EN ISO 11148-1 / EN ISO 15744 / EN ISO 20643+A1

Declared in: Taichung, Taiwan

Dated: 01/01/2018

Signature

Jay Lin

Declared by: QA Manager

Manufacturer:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Authorized contact, to compile the technical files :

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.

86000 POITIERS FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



EC-DECLARATION DE CONFORMITE



traduit de la langue originale

Numéro de série : se référer au numéro inscrit sur la machine

Riveteuse pneumatique

Référence: PA-111, PA-201, PA-201V, PA- 203, PA-211, PA-211TS, PA-301, PA301V, PA-321, PA-401V, PB-2402

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les outils sus mentionnés sont

conforme aux provisions relative à la directive outillage 2006/42/EC et ses amendements

et qu'ils ont été fabriqués et testés selon les standards suivants :

EN ISO 11148-1 / EN ISO 15744 / EN ISO 20643+A1

Déclaré à: Taichung, Taiwan

Date: 01/01/2018

Signature

Jay Lin

Declared by: QA Manager

Fabricant:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Personne autorisée pour établir les fiches techniques:

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS

FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



EG-Konformitätserklärung

Übersetzung aus der Original-Sprache

Seriennummer: bitte bei Frage immer angeben!



pneumatisch-hydraulisches Nietgerät

Artikel-Nr. PA-111, PA-201, PA-201V, PA-203, PA-211, PA-211TS, PA-301, PA-301V, PA-321, PA-401V, PB-2402

Wir erklären in eigener Verantwortung, dass folgendes Produkt alle einschlägigen Bestimmungen der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EC erfüllt und deren

Änderungen, und dass es hergestellt wird und nach den folgenden Normen geprüft wird:

EN ISO 11148-1 / EN ISO 15744 / EN ISO 20643+A1

Erklärt in: Taichung, Taiwan

Datum: 01/01/2018

Unterschrift:

Jay Lin

Erklärt von: QA Manager

Der Hersteller:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Autorisierte Person, die zur Erstellung des technischen

Dossiers ist :

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.

86000 POITIERS FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE EC



Traducción del lenguaje original

Número de serie: por favor ver la herramienta

Remachador Hidráulico Neumático

Modelo : PA-111, PA-201, PA-201V, PA-203, PA-211, PA-211TS, PA-301, PA-301V, PA-321, PA-401V, PB-2402

Declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que la maquinaria arriba mencionada cumple con todas las provisiones relevantes de la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC y sus enmiendas y ha sido fabricado y probado de acuerdo a los siguientes estándares:

EN ISO 11148-1 / EN ISO 15744 / EN ISO 20643+A1

Declarado en: Taichung, Taiwan

Fecha: 01/01/2018

Firma

Jay Lin

Declarado por: Gerente de Control de Calidad

Fabricante:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Contacto Autorizado, para recopilar los archivos técnicos :

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS

FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



Declaração de Conformidade EC



tradução da língua original

número de série: por favor, procure-o na ferramenta

Rebitadeira hidro-pneumática

Código: PA-111, PA-201, PA-201V, PA- 203, PA-211, PA-211TS, PA-301, PA-301V, PA-321, PA-401V, PB-2402

Declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que la maquinaria arriba mencionada cumple con todas las provisiones relevantes de la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC y sus enmiendas y ha sido fabricado y probado de acuerdo a los siguientes estándares:

EN ISO 11148-1 / EN ISO 15744 / EN ISO 20643+A1

Declarada em: Taichung, Taiwan

Datada de: 01/01/2018

Assinada por

Jay Lin

Declarada pelo Gerente da Qualidade

Fabricante:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih

Shiang, Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Contato responsável pelas informações técnicas:

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000

POITIERS FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



Декларация соответствия стандарту ЕС



Перевод с языка оригинала

серийный номер: смотрите на инструменте

Пневмозаклепочник

Арт No.: PA-111, PA-201, PA-201V, PA- 203, PA-211, PA-211TS, PA-301, PA-301V, PA-321, PA-401V, PB-2402

Мы удостоверяем, что данное оборудование соответствует следующим нормам качества 2006/42/ЕС и все технологические изменения конструкции и производства были подвергнуты испытаниям и сертифицированы по следующим стандартам качества:

EN ISO 11148-1 / EN ISO 15744 / EN ISO 20643+A1

Удостоверено в: Taichung, Taiwan

Дата: 01/01/2018

Подпись

Jay Lin

Начальник службы технического контроля

Производитель

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Официальный представитель, представляющий техническую документацию

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS

FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



Deklaracja zgodności CE

tłumaczenie w języku polskim

numer seryjny: odnosi się do numerów seryjnych na narzędziach

Pneumatyczno-hydrauliczna nitownica

Modele: PA-111, PA-201, PA-201V, PA- 203, PA-211, PA-211TS, PA-301, PA301V, PA-321, PA-401V, PB-2402

Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony klucz jest zgodny ze wszystkimi stosownymi przepisami Dyrektywy 2006/42/EC i jej zmianami, oraz że jest wyprodukowany i testowany zgodnie z następującymi normami:

EN ISO 11148-1 / EN ISO 15744 / EN ISO 20643+A1

Wystawiono w: Tajchung, Tajwan data:

01/01/2018

Podpis:



Jay Lin

Declared by: QA Manager

Producent:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang.

Taichung City, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Kontakt w sprawie opracowania dokumentacji technicznej:

King Tony France










3 Rue des imprimeurs ZI Républicue Nord 1.

86000 POITIERS FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL: christian.aubineau@kingtony.eu



Item No.	Traction Power	Stroke Length	Capacity	Air Pressure	Avg. Air Consumption	Net Weight	Air Hose	Sound Pressure Power	Vibration level
	lb.-f	mm	mm	PSI	L/cycle	LBS	inch	dBA	m/s ²
									
PA-111	4100	26	4.8-6.4	90	2.88	6.6	3/8"	82.0	0.8
PA-201	3534	14	2.4-6.4	90	2.32	3.90	3/8"	79.7	0.5
PA-201V	3534	14	2.4-6.4	90	2.32	3.93	3/8"	79.7	0.5
PA-203	2640	16	3.2-6.4	90	1.48	3.3	3/8"	79.7	0.5
PA-211	3748	18	2.4-6.4	90	2.9	3.85	3/8"	79.7	0.8
PA-211TS	3748	18	6.4-8.0	90	2.9	3.85	3/8"	79.7	0.8
PA-301	2303	16	2.4-4.8	90	1.48	3.3	3/8"	79.7	0.3
PA-301V	2303	16	2.4-4.8	90	1.48	3.3	3/8"	79.7	0.3
PA-321	2612	22	2.4-4.8	90	1.48	3.3	3/8"	79.7	0.4
PA-401V	1532	16	2.4-4.0	90	0.67	2.75	3/8"	79.7	0.3
PB-2402	3638	9	steel M4-M10 stainless M4-M8	90	1.5	3.41	3.8"	82.0	0.8

Uncertainty K=0.5a if a≤5 m/s² or K=0.4a if a>5 m/s²

No.	Puissance de traction	Longueur de la course	Capacité	Pression	Cons. D'air moyenne	Poids	Tuyau d'air	Niveau sonore	Niveau de vibration
	kg-f	mm	mm	bar	L/cycle	kg	mm	dBA	m/s²
	—	—	—						
PA-111	1860	26	4.8-6.4	6.3	2.88	3.0	10	82.0	0.8
PA-201	1603	14	2.4-6.4	6.3	2.32	1.78	10	79.7	0.5
PA-201V	1603	14	2.4-6.4	6.3	2.32	1.78	10	79.7	0.5
PA-203	1200	16	3.2-6.4	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.5
PA-211	1700	18	2.4-6.4	6.3	2.9	1.75	10	79.7	0.8
PA-211TS	1700	18	6.4-8.0	6.3	2.9	1.75	10	79.7	0.8
PA-301	1045	16	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.3
PA-301V	1045	16	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.3
PA-321	1185	22	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.4
PA-401V	695	16	2.4-4.0	6.3	0.67	1.25	10	79.7	0.3
PB-2402	1650	9	steel M4-M10 stainless M4-M8	6.3	1.5	1.55	10	82.0	0.8

Incertitude K=0.5a si a ≤ 5m/s² ou K=0.4a si a > 5m/s²

Artikel-Nr.	Zugkraft	Hublänge	Für Nietgröße	Arbeitsdruck	Luftverbrauch	Nettogewicht	Empf. Luftschlauch	Schalldruckpegel	Vibrationsniveau
	kg-f	mm	mm	bar	L/cycle	kg	mm	dBA	m/s²
	—	—	—						
PA-111	1860	26	4.8-6.4	6.3	2.88	3.0	10	82.0	0.8
PA-201	1603	14	2.4-6.4	6.3	2.32	1.80	10	79.7	0.5
PA-201V	1603	14	2.4-6.4	6.3	2.32	1.78	10	79.7	0.5
PA-203	1200	16	3.2-6.4	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.5
PA-211	1700	18	2.4-6.4	6.3	2.9	1.75	10	79.7	0.8
PA-211TS	1700	18	6.4-8.0	6.3	2.9	1.75	10	79.7	0.8
PA-301	1045	16	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.3
PA-301V	1045	16	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.3
PA-321	1185	22	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.4
PA-401V	695	16	2.4-4.0	6.3	0.67	1.25	10	79.7	0.3
PB-2402	1650	9	steel M4-M10 stainless M4-M8	6.3	1.5	1.55	10	82.0	0.8

Unsicherheit K = 0.5a wenn ein ≤ 5 m/s² oder K = 0.4a wenn a > 5 m/s²

Modelo	Potencia de Tracción	Longitud de Golpe	Capacidad de remache	Presión de	Consumo de Aire	Peso Neto	Manguera de Aire	Presión Sonora	Nível de vibração
	kg-f	mm	mm	bar	Premedio L/cycle	kg	mm	dBA	m/s ²
	—	—	—						
PA-111	1860	26	4.8-6.4	6.3	2.88	3.0	10	82.0	0.8
PA-201	1603	14	2.4-6.4	6.3	2.32	1.80	10	79.7	0.5
PA-201V	1603	14	2.4-6.4	6.3	2.32	1.78	10	79.7	0.5
PA-203	1200	16	3.2-6.4	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.5
PA-211	1700	18	2.4-6.4	6.3	2.9	1.75	10	79.7	0.8
PA-211TS	1700	18	6.4-8.0	6.3	2.9	1.75	10	79.7	0.8
PA-301	1045	16	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.3
PA-301V	1045	16	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.3
PA-321	1185	22	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.4
PA-401V	695	16	2.4-4.0	6.3	0.67	1.25	10	79.7	0.3
PB-2402	1650	9	steel M4-M10 stainless M4-M8	6.3	1.5	1.55	10	82.0	0.8

variable K=0.5a si a≤5 m/s² ó K=0.4a si a>5 m/s²

Código	Força de tração	Comprimento de curso	Espessura dos rebites	Pressão de operação	Consumo de Ar	Peso	Diâmetro interno da mangueira	Nível de ruído	Nível de vibração
	kg-f	mm	mm	PSI	L/cycle	kg	inch	dBA	m/s ²
	—	—	—						
PA-111	1860	26	4.8a6.4	90	2.88	3.0	3/8"	82.0	0.8
PA-201	1603	14	2.4a6.4	90	2.32	1.80	3/8"	79.7	0.5
PA-201V	1603	14	2.4a6.4	90	2.32	1.78	3/8"	79.7	0.5
PA-203	1200	16	3.2 a 6.4	90	1.48	1.5	3/8"	79.7	0.5
PA-211	1700	18	2.4a6.4	90	2.9	1.75	3/8"	79.7	0.8
PA-211TS	1700	18	6.4a8.0	90	2.9	1.75	3/8"	79.7	0.8
PA-301	1045	16	2.4a4.8	90	1.48	1.5	3/8"	79.7	0.3
PA-301V	1045	16	2.4a4.8	90	1.48	1.5	3/8"	79.7	0.3
PA-321	1185	22	2.4a4.8	90	1.48	1.5	3/8"	79.7	0.4
PA-401V	695	16	2.4a4.0	90	0.67	1.25	3/8"	79.7	0.3
PB-2402	1650	9	steel M4-M10 stainless M4-M8	90	1.5	1.55	3.8"	82.0	0.8

Incerteza K=0.5a se a≤5 m/s² ou K=0.4a se a > 5 m/s²

Apt No.	Мощность	Жод	Возможность	Рабочее давление воздуха	Среднее потребление воздуха	Вес	Миним. Внутр. Дим. Шланга	Уровень шума	Уровень Уровень вибрации
	kg-f	mm	mm	bar	L/min	kg	inch	dBA	m/s²
	—	—	—						
PA-111	1860	26	4.8-6.4	6.3	2.88	3.0	10	82.0	0.8
PA-201	1603	14	2.4-6.4	6.3	2.32	1.80	10	79.7	0.5
PA-201V	1603	14	2.4-6.4	6.3	2.32	1.78	10	79.7	0.5
PA-203	1200	16	3.2-6.4	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.5
PA-211	1700	18	2.4-6.4	6.3	2.9	1.75	10	79.7	0.8
PA-211TS	1700	18	6.4-8.0	6.3	2.9	1.75	10	79.7	0.8
PA-301	1045	16	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.3
PA-301V	1045	16	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.3
PA-321	1185	22	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.4
PA-401V	695	16	2.4-4.0	6.3	0.67	1.25	10	79.7	0.3
PB-2402	1650	9	steel M4-M10 stainless M4-M8	6.3	1.5	1.55	10	82.0	0.8

Погрешность K=0.5a если a ≤ 5 m/s² или K=0.4a если a > 5 m/s²

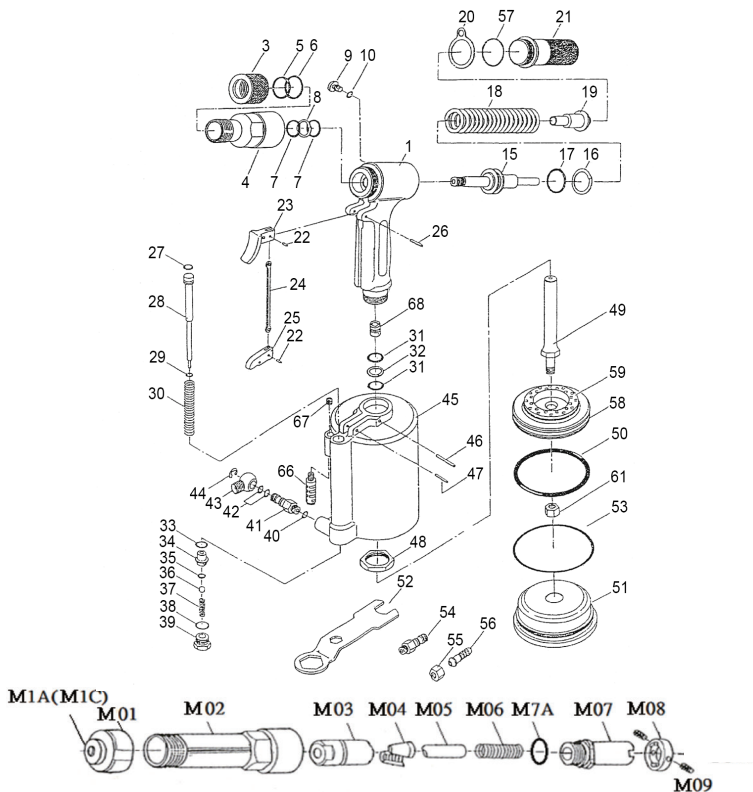
Przedmiot nr.	Siła trakcji	Skok tłoka	Pojemność	Ciśnienie robocze	Zużycie powietrza	Waga	Zalecana średnica węzła	Cisnienie akustyczne	Poziom vibracji
	kg-f	mm	mm	bar	L/min	kg	inch	dBA	m/s²
	—	—	—						
PA-111	1860	26	4.8-6.4	6.3	2.88	3.0	10	82.0	0.8
PA-201	1603	14	2.4-6.4	6.3	2.32	1.80	10	79.7	0.5
PA-201V	1603	14	2.4-6.4	6.3	2.32	1.78	10	79.7	0.5
PA-203	1200	16	3.2-6.4	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.5
PA-211	1700	18	2.4-6.4	6.3	2.9	1.75	10	79.7	0.8
PA-211TS	1700	18	6.4-8.0	6.3	2.9	1.75	10	79.7	0.8
PA-301	1045	16	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.3
PA-301V	1045	16	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.3
PA-321	1185	22	2.4-4.8	6.3	1.48	1.5	10	79.7	0.4
PA-401V	695	16	2.4-4.0	6.3	0.67	1.25	10	79.7	0.3
PB-2402	1650	9	steel M4-M10 stainless M4-M8	6.3	1.5	1.55	10	82.0	0.8

Непewнoсть K=0.5a eсли a ≤ 5 m/s² лyб K=0.4a eсли a > 5 m/s²



Air Hydraulic Riveter

Item No : PA-111



Part List

Item No : PA-111



NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
01	PA-111T01	Handle(7,2),8,9,10,31 (2),32,62,63,64}	1
03	PA-111P03	Nut-Retaining	1
04	PA-111P04	Adapter-Anvil	1
05	PA-111P05	Washer-Stop	1
06	PA-111P06	O-Ring	1
07	PA-111T07	O-Ring (2pcs)	1SET
08	PA-111P08	Backup Ring	1
09	PA-111P09	Bleed Plug	1
10	PA-111P10	O-Ring	1
15	PA-111P15	Pull Piston	1
16	PA-111P16	Backup Ring	1
17	PA-111P17	O-Ring	1
18	PA-111P18	Spring	1
19	PA-111P19	Guide Tube	1
20	PA-111P20	Hanger	1
21	PA-111P21	Rear Gland	1
22	PA-111P22	Pin (2pcs)	1SET
23	PA-111P23	Trigger	1
24	PA-111P24	Linkage	1
25	PA-111P25	Lever-Throttle	1
26	PA-111P26	Pin	1
27	PA-111P27	O-Ring	1
28	PA-111P28	Valve-Throttle	1
29	PA-111P29	O-Ring	1
30	PA-111P30	Spring	1
31	PA-111T31	O-Ring (2 pcs)	1SET
32	PA-111P32	Backup Ring	1
33	PA-111P33	O-Ring	1
34	PA-111P34	Sleeve	1
35	PA-111P35	O-Ring	1
36	PA-111P36	Ball	1

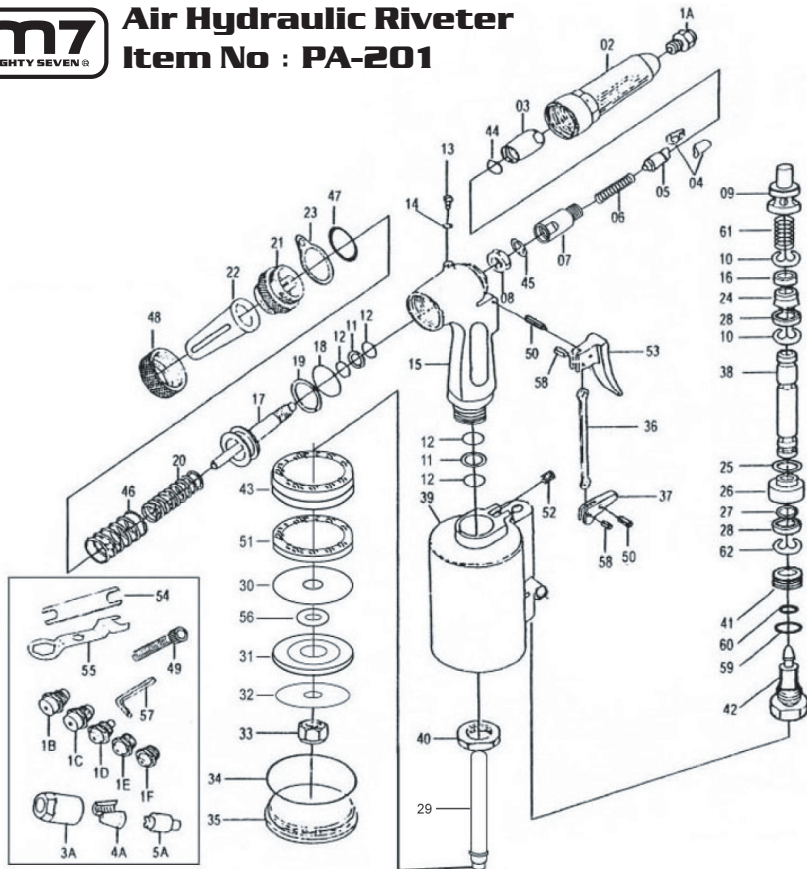
NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
M01	PA-111PM01	Nose Housing Ahead	1
M1A	PA-111PM1A	Nose Piece 6.4 m/m	1
M02	PA-111PM02	Nose Housing	1
M03	PA-111PM03	Jaws Cae	1
M04	PA-111TM04	Jaws (2 pcs)	1SET
M05	PA-111PM05	Jaw Pusher	1

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
37	PA-111P37	Spring	1
38	PA-111P38	O-Ring	1
39	PA-111P39	Plug	1
40	PA-111P40	O-Ring	1
41	PA-111P41	Nipple	1
42	PA-111T42	O-Ring (2 pcs)	1SET
43	PA-111P43	Connector	1
44	PA-111P44	Retaining Ring	1
45	PA-111P45	Cylinder	1
46	PA-111P46	Pin	1
47	PA-111P47	Pin	1
48	PA-111P48	Lock Nut	1
49	PA-111P49	Piston Rod	1
50	PA-111P50	O-Ring	1
51	PA-111P51	Cylinder Cap	1
52	PA-111P52	Wrench	1
53	PA-111P53	O-Ring	1
54	PA-111P54	Outer threat joint PM20	1
55	PA-111P55	Nut	1
56	PA-111P56	Hose Connector	1
57	PA-111P57	O-Ring	1
58	PA-111P58	Air Piston	1
59	PA-111P59	Bumper	1
60	PA-111P60	Safety Cap	1
61	PA-111P61	Nut	1
62	PA-111P62	Shockless Plug	1
63	PA-111P63	Ball	1
64	PA-111P64	Pin	1
66	PA-111P66	Silencer	1
67	PA-111P67	Plug	1
68	PA-111P68	Shock Absorber	1

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
M06	PA-111PM06	Jaw Case spring	1
M07	PA-111PM07	Jaw Case Back Part	1
M7A	PA-111PM7A	O-Ring	1
M08	PA-111PM08	Retainer Collar	1
M09	PA-111TM09	Lock Nut (2 pcs)	1SET



Air Hydraulic Riveter **Item No : PA-201**



Part List

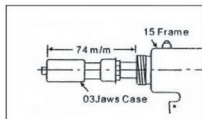
Item No : PA-201

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY	NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1A	PA-201P1A	Rivet Nose 6.4mm(1/4")	1	41	PA-201P41	Nipple	1
1B	PA-201P1B	Rivet Nose 6.0mm(7/32")	1	42	PA-201P42	Valve Plug	1
1C	PA-201P1C	Rivet Nose 4.8mm(3/16")	1	43	PA-201P43	Rubber Cushion	1
1D	PA-201P1D	Rivet Nose 4.0mm(5/32")	1	44	PA-201P44	O-Ring	1
1E	PA-201P1E	Rivet Nose 3.2mm(1/8")	1	45	PA-201P45	Washer	1
1F	PA-201P1F	Rivet Nose 2.4mm(3/32")	1	46	PA-201P46	Return Spring (Outer)	1
02	RA-201P02	Front Housing	1	47	PA-201P47	O-Ring	1
03	PA-201P03	Jaw Housing (3/16"-1/4")	1	48	PA-201P48	Lock Nut	1
3A	PA-201P3A	Jaw Housing (3/32"-5/32")	1	49	PA-201P49	Plug Bolt 3/8"	1
04	PA-201T04	Jaw (6x12) (3/16"-1/4") (2 pcs)	1 SET	50	PA-201T50	Spring Pin (2 pcs)	1 SET
4A	PA-201T4A	Jaw (5x10) (3/32"-5/32") (2 pcs)	1 SET	51	PA-201P51	Rubber Cushion Base	1
05	PA-201P05	Jaw Pusher (3/16"-1/4")	1	52	PA-201P52	Set Screw	1
5A	PA-201P5A	Jaw Pusher (3/32"-5/32")	1	53	PA-201P53	Trigger (Long)	1
06	PA-201P06	Jaw Case spring	1	54	PA-201P54	Multi-Wrench (A)	1
07	PA-201P07	Jaw Housing Coupler	1	55	PA-201P55	Multi-Wrench (B)	1
08	PA-201P08	Lock Nut	1	56	PA-201P56	Back Up Ring	1
09	PA-201P09	Throttle Pusher	1	57	PA-201T57	Hex Wrench (2 pcs)	1 SET
10	PA-201T10	Lock Ring (2 pcs)	1 SET	58	PA-201T58	Spring Pin (2 pcs)	1 SET
11	PA-201T11	Back Up Ring (2 pcs)	1 SET	59	PA-201P59	O-Ring	1
12	PA-201T12	O-Ring (4 pcs)	1 SET	60	PA-201P60	Sealing Ring	1
13	PA-201P13	Hydraulic Oil Inlet Plug	1	61	PA-201P61	Spring	1
14	PA-201P14	Sealing Ring	1	62	PA-201P62	Lock Ring	1
15	PA-201P15	Plunger Housing	1				
16	PA-201P16	Collar	1				
17	PA-201P17	Hydraulic Plunger	1				
18	PA-201P18	O-Ring	1				
19	PA-201P19	Back-Up Ring	1				
20	PA-201P20	Return Spring (Inner)	1				
21	PA-201P21	Rear Gland	1				
22	PA-201P22	Collecting Tube	1				
23	PA-201P23	Hanger Ring	1				
24	PA-201P24	Sealing Ring	1				
25	PA-201P25	O-Ring	1				
26	PA-201P26	Valve Seat	1				
27	PA-201P27	O-Ring	1				
28	PA-201T28	Washer (2 pcs)	1 SET				
29	PA-201P29	Piston Rod	1				
30	PA-201P30	Clamp Disc (Upper)	1				
31	PA-201P31	Air Piston	1				
32	PA-201P32	Clamp Disc (Lower)	1				
33	PA-201P33	Lock Nut	1				
34	PA-201P34	O-Ring	1				
35	PA-201P35	Cylinder Cap	1				
36	PA-201P36	Linkage	1				
37	PA-201P37	Rock Lever	1				
38	PA-201P38	Valve Stem	1				
39	PA-201P39	Air Cylinder	1				
40	PA-201P40	Lock Nut	1				



Air Hydraulic Riveter

Item No : PA-201V



SPECIFICATIONS:

Traction Power : 3534 lb.-f (1603 kg.-f)

Stroke Length : 14mm

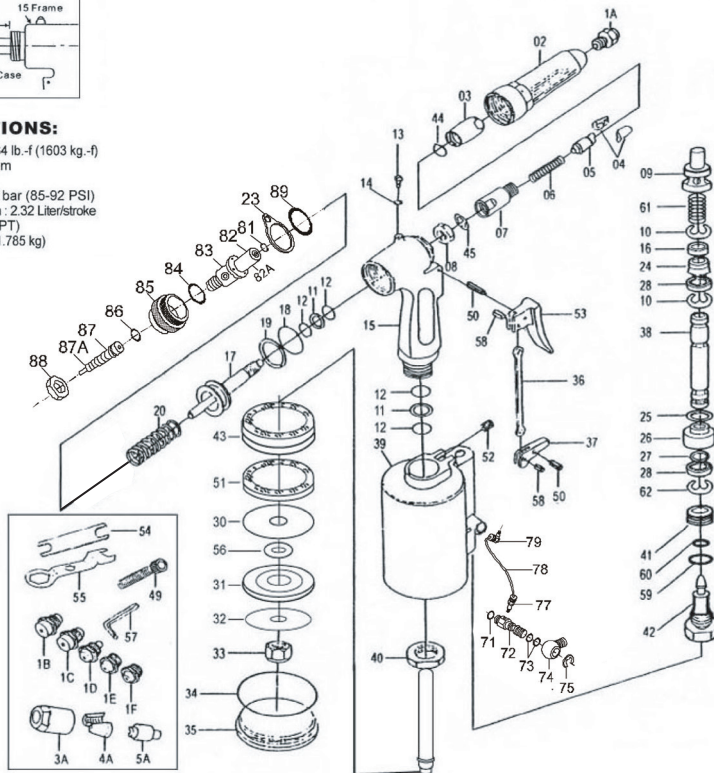
Capacity : 6.4 mm

Air Pressure : 6~6.5 bar (85~92 PSI)

Avg. Air Consumption : 2.32 Liter/stroke

Air Inlet : 1/4" PT (NPT)

Weight : 3.935 LBS (1.765 kg)



Part List

Item No : PA-201V

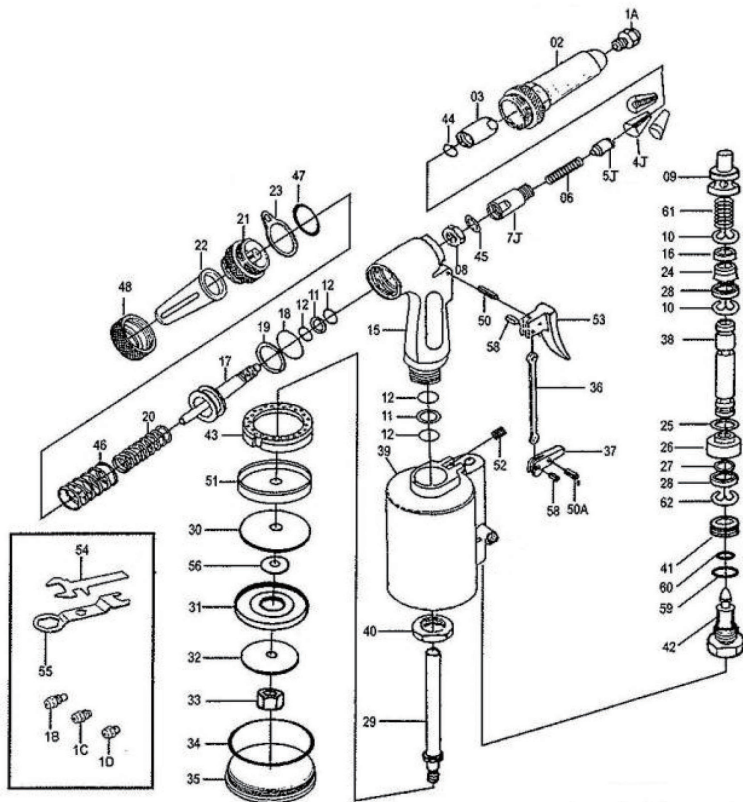


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1A	PA-201VP01A	Nose Piece 6.4m/m (1/14")	1
1B	PA-201VP01B	Nose Piece 6.0m/m	1
1C	PA-201VP01C	Nose Piece 4.8m/m (3/6")	1
1D	PA-201VP01D	Nose Piece 4.0m/m (5/32")	1
1E	PA-201VP01E	Nose Piece 3.2m/m (1/8")	1
1F	PA-201VP01F	Nose Piece 2.4m/m (3/32")	1
2	PA-201VP02	Nose Housing	1
3	PA-201VP03	Jaw Case (3/16"~1/4")	1
3A	PA-201VP03A	Jaw Case (3/32"~5/32")	1
4	PA-201VT04	Jaws (6x12)(3/16"~1/4") (2 pcs)	1SET
4A	PA-201VT04A	Jaws (5x10)(3/32"~5/32") (2 pcs)	1SET
5C	PA-201VP05C	Pusher Pipe (3/32"~3/16")	1
5D	PA-201VP05D	Pusher Pipe (3/16"~1/4")	1
6	PA-201VP06	Jaw Case spring	1
7	PA-201VP07	Jaw Case Back Part	1
8	PA-201VP08	Jaw Case Lock Nut	1
9	PA-201VP09	Valve Pusher	1
10	PA-201VT10	Lock Ring (2 pcs)	1SET
11	PA-201VT11	Back Up Ring (2 pcs)	1SET
12	PA-201VT12	O-Ring (4 pcs)	1SET
13	PA-201VP13	Air Blow Plug	1
14	PA-201VP14	Packing	1
15	PA-201VP15	Frame	1
16	PA-201VP16	Collar for Valve Tube	1
17	PA-201VP17	Oil Piston	1
18	PA-201VP18	O-Ring	1
19	PA-201VP19	Back Up Ring	1
20	PA-201VP20	Return Spring (Inner)	1
23	PA-201VP23	Hanger Clip	1
24	PA-201VP24	Air Valve Seal	1
25	PA-201VP25	O-Ring	1
26	PA-201VP26	Valve Seat	1
27	PA-201VP27	O-Ring	1
28	PA-201VT28	Ring Seal Washer (2 pcs)	1SET
29	PA-201VP29	Air Piston Rod	1
30	PA-201VP30	O-Ring	1
31	PA-201VP31	Air Piston	1
32	PA-201VT32	O-Ring (2 pcs)	1SET
33	PA-201VP33	Lock Nut	1
34	PA-201VP34	O-Ring	1
35	PA-201VP35	Cylinder Cap	1
36	PA-201VP36	Trigger Rod	1
37	PA-201VP37	Trigger Lever	1

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
38	PA-201VP38	Valve Tube	1
39	PA-201VP39	Air Cylinder	1
40	PA-201VP40	Frame Lock Nut	1
41	PA-201VP41	Nipple Screw	1
42	PA-201VP42	End Plug	1
43	PA-201VP43	Rubber Cushion	1
44	PA-201VP44	Jaw Case O-Ring	1
45	PA-201VP45	Washer Ring	1
47	PA-201VP47	Frame Cap O-Ring	1
49	PA-201VP49	Bolt Plug 3/8"-24UNF	1
50	PA-201VT50	Pin (2 pcs)	1SET
51	PA-201VP51	Rubber Cushion Seat	1
52	PA-201VP52	Lock Screw	1
53	PA-201VP53	Trigger (Long)	1
54	PA-201VP54	Spanner 17 And 19	1
55	PA-201VP55	Spanner 14, 28, 19	1
56	PA-201VP56	Piston Washer Seat	1
57	PA-201VP57	Hex Wrench M6 And M8	1
58	PA-201VT58	Trigger Pin (2 pcs)	1SET
59	PA-201VP59	O-Ring	1
60	PA-201VP60	Seal	1
61	PA-201VP61	Pusher Spring	1
62	PA-201VP62	Lock Ring	1
71	PA-201VP71	O-Ring	1
72	PA-201VP72	Double Male Connector	1
73	PA-201VT73	O-Ring (2 pcs)	1SET
74	PA-201VP74	Hinged Rotary Joint	1
75	PA-201VP75	Lock Ring	1
77	PA-201VP77	Pin Joint	1
78	PA-201VP78	PU Hose	1
79	PA-201VP79	90° Pin Joint	1
79A	PA-201VP79A	PE Washer	1
81	PA-201VP81	O-Ring	1
82A	PA-201VP82A	MCS Adaptor (3/16"~1/4")	1
83	PA-201VP83	MCS Body	1
84	PA-201VP84	O-Ring	1
85	PA-201VP85	MCS Cap	1
86	PA-201VP86	O-Ring	1
87A	PA-201VP87A	MCS Nozzle (3/16"~1/4")	1
88	PA-201VP88	Hexagonthin Nut	1
89	PA-201VP89	O-Ring 26.5 X 2.5(MCS)	1



Air Hydraulic Riveter **Item No : PA-203**



Part List

Item No : PA-203



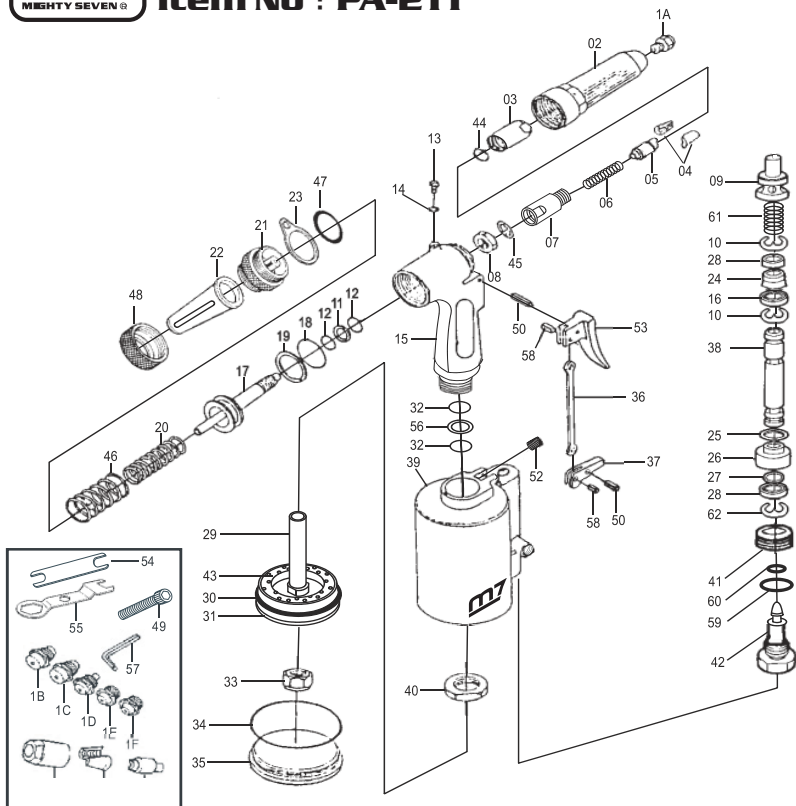
NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1A	PA-203P01A	Nose Piece 6.4m/m(1/4")	1
1B	PA-203P01B	Nose Piece 4.8m/m(3/16")	1
1C	PA-203P01C	Nose Piece 4.0m/m(5/32")	1
1D	PA-203P01D	Nose Piece 3.2m/m(1/8")	1
02	PA-203P02	Nose Housig 87L	1
03	PA-203P03	Jaws Case	1
4J	PA-203T04	Jaws (3PCS)	1SET
5J	PA-203P05	Jaws Pusher	1
06	PA-203P06	Jaw Case Spring	1
7J	PA-203P07	Jaw Case Back Part	1
08	PA-203P08	Jaw Case Lock Nut	1
09	PA-203P09	Valve Pusher	1
10	PA-203T10	E-Ring (2PCS)	1SET
11	PA-203P11	Back Up Ring	1
12	PA-203T12	O-Ring (2PCS)	1SET
15	PA-203P15	Frame	1
16	PA-203P16	Collar for Valve Tube	1
17	PA-203P17	Oil Piston	1
18	PA-203P18	O-Ring	1
19	PA-203P19	Back Up Ring	1
20	PA-203P20	Return Spring (Inner)	1
21	PA-203P21	Frame Cap	1
22	PA-203P22	Safety Cap	1
23	PA-203P23	Hanger Clip	1
24	PA-203P24	Air Valve Seal	1
25	PA-203P25	O-Ring	1
26	PA-203P26	Valve Seat	1
27	PA-203P27	O-Ring	1
28	PA-203T28	Valve Collar Washer (2PCS)	1SET
29	PA-203P29	Air Piston Rod	1
30	PA-203P30	O-Ring	1
31	PA-203P31	Air Piston	1
32	PA-203P32	O-Ring	1
33	PA-203P33	Lock Nut	1
34	PA-203P34	O-Ring	1
35	PA-203P35	Cylinder Cap	1

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
36	PA-203P36	Trigger Rod	1
37	PA-203P37	Trigger Lever	1
38	PA-203P38	Valve Tube	1
39	PA-203P39	Air Cylinder	1
40	PA-203P40	Frame Lock Nut	1
41	PA-203P41	Nipple Screw	1
42	PA-203P42	End Plug	1
43	PA-203P43	Bumper	1
44	PA-203P44	Jaw Case O Ring	1
45	PA-203P45	Lock Washer (Aw)	1
46	PA-203P46	Return Spring (Outer)	1
47	PA-203P47	Frame Cap Ring	1
48	PA-203P48	Safety Cap Nut	1
50	PA-203P50	Spring Pin	1
50A	PA-203P50A	Spring Pin	1
51	PA-203P51	Rubber Cushion Seat	1
52	PA-203P52	Lock Screw	1
53	PA-203P53	Trigger (Long)	1
54	PA-203P54	Spanner Gauge 17, 15, 71	1
55	PA-203P55	Spanner 24, 15, 10	1
56	PA-203P56	Back Up Ring	1
58	PA-203T58	Trigger Pin (2PCS)	1SET
59	PA-203P59	O-Ring	1
60	PA-203P60	Seal	1
61	PA-203P61	Pusher Spring	1
62	PA-203P62	E-Ring	1



Air Hydraulic Riveter

Item No : PA-211



Part List

Item No : PA-211



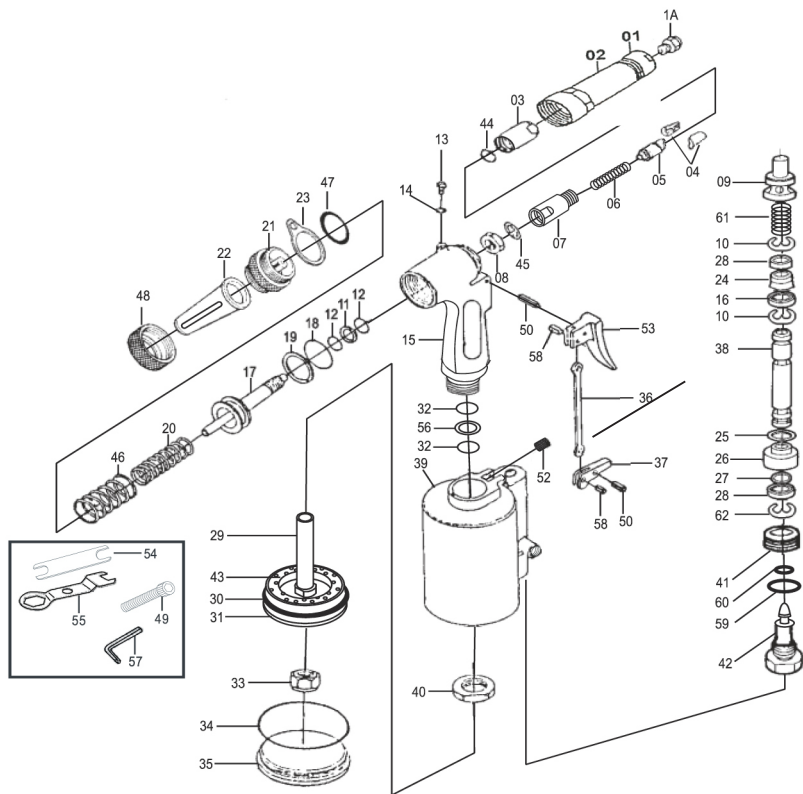
NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	QTY
1A	PA-211P01A	Nose Piece 6.4m/m(1/14")	1
1B	PA-211P01B	Nose Piece 6.0m/m	1
1C	PA-211P01C	Nose Piece 4.8m/m(3/6")	1
1D	PA-211P01D	Nose Piece 4.0m/m(5/32")	1
1E	PA-211P01E	Nose Piece 3.2m/m(1/8")	1
1F	PA-211P01F	Nose Piece 2.4m/m(3/32")	1
2	PA-211P02	Nose Housing 93L	1
3	PA-211P03	Jaw Case (3/16"~1/4")	1
3A	PA-211P03A	Jaw Case (3/32"~5/32")	1
4	PA-211T04	Jaws (6x12)(3/16"~1/4") (2 pcs)	1SET
4A	PA-211T04A	Jaws (5x10)(3/32"~5/32") (2 pcs)	1SET
5	PA-211P05	Jaw Pusher (3/16"~1/4")	1
5A	PA-211P05A	Jaw Pusher (3/32"~5/32")	1
6	PA-211P06	Jaw Case spring	1
7	PA-211P07	Jaw Case Back Part	1
8	PA-211P08	Jaw Case Lock Nut	1
9	PA-211P09	Valve Pusher	1
10	PA-211T10	Lock Ring (2 pcs)	1SET
11	PA-211P11	Back Up Ring	1
12	PA-211T12	O-Ring (2 pcs)	1SET
13	PA-211P13	Air Blow Plug	1
14	PA-211P14	Packing	1
15	PA-211P15	Frame	1
16	PA-211P16	Collar for Valve Tube	1
17	PA-211P17	Oil Piston	1
18	PA-211P18	O-Ring	1
19	PA-211P19	Back Up Ring	1
20	PA-211P20	Return Spring (Inner)	1
21	PA-211P21	Frame Cap	1
22	PA-211P22	Safety Cap	1
23	PA-211P23	Hanger Clip	1
24	PA-211P24	Air Valve Seal	1
25	PA-211P25	O-Ring	1
26	PA-211P26	Valve Seat	1
27	PA-211P27	O-Ring	1

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	QTY
28	PA-211T28	Ring Seal Washer (2 pcs)	1SET
29	PA-211P29	Air Piston Rod	1
30	PA-211P30	O-Ring	1
31	PA-211P31	Air Piston	1
32	PA-211T32	O-Ring (2 pcs)	1SET
33	PA-211P33	Lock Nut	1
34	PA-211P34	O-Ring	1
35	PA-211P35	Cylinder Cap	1
36	PA-211P36	Trigger Rod	1
37	PA-211P37	Trigger Lever	1
38	PA-211P38	Valve Tube	1
39	PA-211P39	Air Cylinder	1
40	PA-211P40	Frame Lock Nut	1
41	PA-211P41	Nipple Screw	1
42	PA-211P42	End Plug	1
43	PA-211P43	Rubber Cushion	1
44	PA-211P44	Jaw Case O Ring	1
45	PA-211P45	Washer Ring	1
46	PA-211P46	Return Spring (Outer)	1
47	PA-211P47	Frame Cap O Ring	1
48	PA-211P48	Cap Nut	1
49	PA-211P49	Bolt Plug 3/8"-24UNF	1
50	PA-211T50	Pin (2 pcs)	1SET
52	PA-211P51	Lock Screw	1
53	PA-211P53	Trigger (Long)	1
54	PA-211P54	Spanner 17 And 19	1
55	PA-211P55	Spanner	1
56	PA-211P56	Back Up Ring	1
57	PA-211P57	Hex Wrench M5 And M8	1
58	PA-211T58	Trigger Pin (2 pcs)	1SET
59	PA-211P59	O-Ring	1
60	PA-211P60	Seal	1
61	PA-211P61	Pusher Spring	1
62	PA-211P62	Lock Ring	1



Air Hydraulic Riveter

Item No : PA-211TS



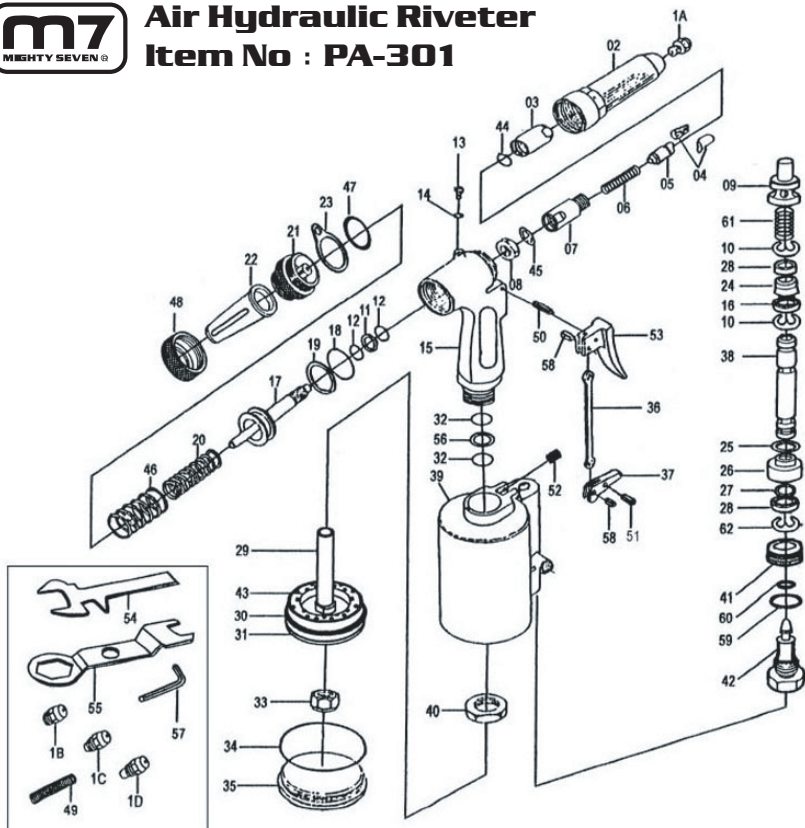
Part List

Item No : PA-211TS

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY	NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1	PA-211TSTS01	Nose Piece Head	1	31	PA-211TSP31	Air Piston	1
1A	PA-211TSTS1A	Nose Piece 8x15L(105)	1	32	PA-211TST32	O-Ring (2 pcs)	1SET
2	PA-211TSP02	Nose Housing 93L	1	33	PA-211TSP33	Lock Nut	1
3	PA-211TSP03	Jaw Case (3/16"~1/4")	1	34	PA-211TSP34	O-Ring	1
4	PA-211TST04	Jaws (6x12)(3/16"~1/4") (2 pcs)	1SET	35	PA-211TSP35	Cylinder Cap	1
5	PA-211TSP05	Jaw Pusher (3/16"~1/4")	1	36	PA-211TSP36	Trigger Rod	1
6	PA-211TSP06	Jaw Case spring	1	37	PA-211TSP37	Trigger Lever	1
7	PA-211TSP07	Jaw Case Back Part	1	38	PA-211TSP38	Valve Tube	1
8	PA-211TSP08	Jaw Case Lock Nut	1	39	PA-211TSP39	Air Cylinder	1
9	PA-211TSP09	Valve Pusher	1	40	PA-211TSP40	Frame Lock Nut	1
10	PA-211TST10	Lock Ring (2 pcs)	1SET	41	PA-211TSP41	Nipple Screw	1
11	PA-211TSP11	Back Up Ring	1	42	PA-211TSP42	End Plug	1
12	PA-211TST12	O-Ring (2 pcs)	1SET	43	PA-211TSP43	Rubber Cushion	1
13	PA-211TSP13	Air Blow Plug	1	44	PA-211TSP44	Jaw Case O Ring	1
14	PA-211TSP14	Packing	1	45	PA-211TSP45	Washer Ring	1
15	PA-211TSP15	Frame	1	46	PA-211TSP46	Return Spring (Outer)	1
16	PA-211TSP16	Collar for Valve Tube	1	47	PA-211TSP47	Frame Cap O Ring	1
17	PA-211TSP17	Oil Piston	1	48	PA-211TSP48	Cap Nut	1
18	PA-211TSP18	O-Ring	1	49	PA-211TSP49	Bolt Plug 3/8"-24UNF	1
19	PA-211TSP19	Back Up Ring	1	50	PA-211TST50	Pin (2 pcs)	1SET
20	PA-211TSP20	Return Spring (Inner)	1	52	PA-211TSP51	Lock Screw	1
21	PA-211TSP21	Frame Cap	1	53	PA-211TSP53	Trigger (Long)	1
22	PA-211TSP22	Safety Cap	1	54	PA-211TSP54	Spanner 17 And 19	1
23	PA-211TSP23	Hanger Clip	1	55	PA-211TSP55	Spanner	1
24	PA-211TSP24	Air Valve Seal	1	56	PA-211TSP56	Back Up Ring	1
25	PA-211TSP25	O-Ring	1	57	PA-211TSP57	Hex Wrench M5 And M8	1
26	PA-211TSP26	Valve Seat	1	58	PA-211TST58	Trigger Pin (2 pcs)	1SET
27	PA-211TSP27	O-Ring	1	59	PA-211TSP59	O-Ring	1
28	PA-211TST28	Ring Seal Washer (2 pcs)	1SET	60	PA-211TSP60	Seal	1
29	PA-211TSP29	Air Piston Rod	1	61	PA-211TSP61	Pusher Spring	1
30	PA-211TSP30	O-Ring	1	62	PA-211TSP62	Lock Ring	1



Air Hydraulic Riveter **Item No : PA-301**



Part List

Item No : PA-301



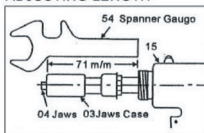
NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY	NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1A	PA-301P1A	Rivet Nose 4.8mm(3/16")	1	46	PA-301P46	Return Spring (Big)	1
1B	PA-301P1B	Rivet Nose 4.0mm(5/32")	1	47	PA-301P47	Gland Ring	1
1C	PA-301P1C	Rivet Nose 3.2mm(1/8")	1	48	PA-301P48	Lock Nut	1
1D	PA-301P1D	Rivet Nose 2.4mm(3/32")	1	49	PA-301P49	Bolt Plug	1
02	PA-301P02	Front Housing	1	50	PA-301P50	Pin	1
03	PA-301P03	Jaw Housing	1	51	PA-301P51	Spring Pin	1
04	PA-301T04	Jaw (2 pcs)	1SET	52	PA-301P52	Lock Screw	1
05	PA-301P05	Jaw Pusher	1	53	PA-301P53	Trigger (Long)	1
06	PA-301P06	Spring	1	54	PA-301P54	Multi-Wrench (A)	1
07	PA-301P07	Jaw Housing Coupler	1	55	PA-301P55	Multi-Wrench (B)	1
08	PA-301P08	Lock Nut	1	56	PA-301P56	Back Up Ring	1
09	PA-301P09	Throttle	1	57	PA-301P57	Hex Wrench	1
10	PA-301T10	Lock Ring (2 pcs)	1SET	58	PA-301T58	Spring Pin (2 pcs)	1SET
11	PA-301P11	Back up Ring	1	59	PA-301P59	O-Ring	1
12	PA-301T12	O-Ring (2 pcs)	1SET	60	PA-301P60	Seal	1
13	PA-301P13	Hydraulic Oil Inlet Plug	1	61	PA-301P61	Spring	1
14	PA-301P14	Sealing Ring	1	62	PA-301P62	Lock Ring	1
15	PA-301P15	Plunger Housing	1				
16	PA-301P16	Collar	1				
17	PA-301P17	Hydraulic Plunger	1				
18	PA-301P18	O-Ring	1				
19	PA-301P19	Back-Up Ring	1				
20	PA-301P20	Return Spring (Small)	1				
21	PA-301P21	Rear Gland	1				
22	PA-301P22	Collecting Tube	1				
23	PA-301P23	Hanger Ring	1				
24	PA-301P24	Seal	1				
25	PA-301P25	O-Ring	1				
26	PA-301P26	Valve Seat	1				
27	PA-301P27	O-Ring	1				
28	PA-301T28	Collar Washer (2 pcs)	1SET				
29	PA-301P29	Piston Rod	1				
30	PA-301P30	O-Ring	1				
31	PA-301P31	Air Piston	1				
32	PA-301T32	O-Ring (2 pcs)	1SET				
33	PA-301P33	Lock Nut	1				
34	PA-301P34	O Ring	1				
35	PA-301P35	Cylinder Cap	1				
36	PA-301P36	Linkage	1				
37	PA-301P37	Rocker Lever	1				
38	PA-301P38	Valve Stem	1				
39	PA-301P39	Air Cylinder	1				
40	PA-301P40	Lock Nut	1				
41	PA-301P41	Nipple Screw	1				
42	PA-301P42	Valve Plug	1				
43	PA-301P43	Rubber Cushion	1				
44	PA-301P44	O-Ring	1				
45	PA-301P45	Washer	1				



Air Hydraulic Riveter

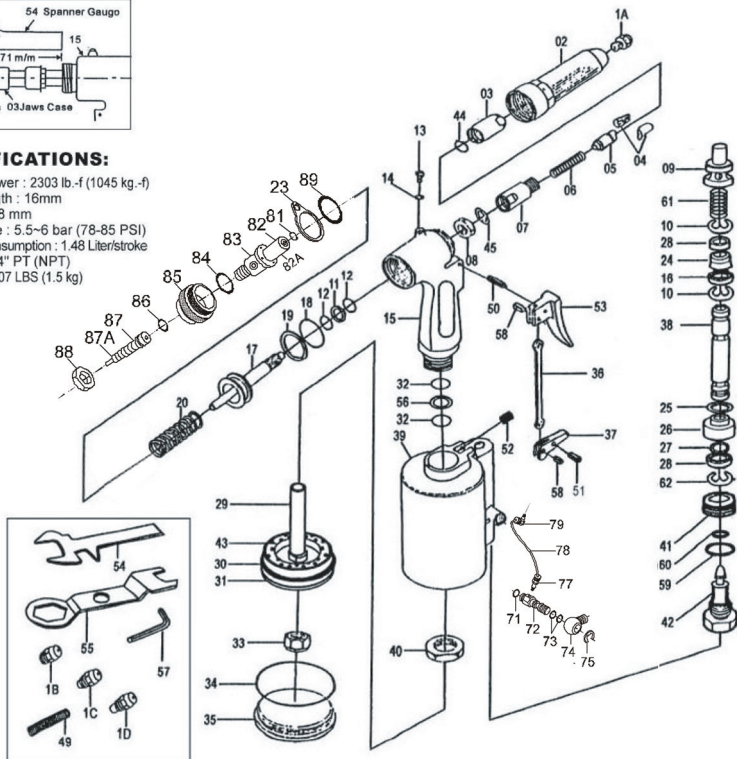
Item No : PA-301V

ADJUSTING LENGTH



SPECIFICATIONS:

Traction Power : 2303 lb.-f (1045 kg.-f)
 Stroke Length : 16mm
 Capacity : 4.8 mm
 Air Pressure : 5.5-6 bar (78-85 PSI)
 Avg. Air Consumption : 1.48 Liter/stroke
 Air Inlet : 1/4" PT (NPT)
 Weight : 3.307 LBS (1.5 kg)



Part List Item No : PA-301V

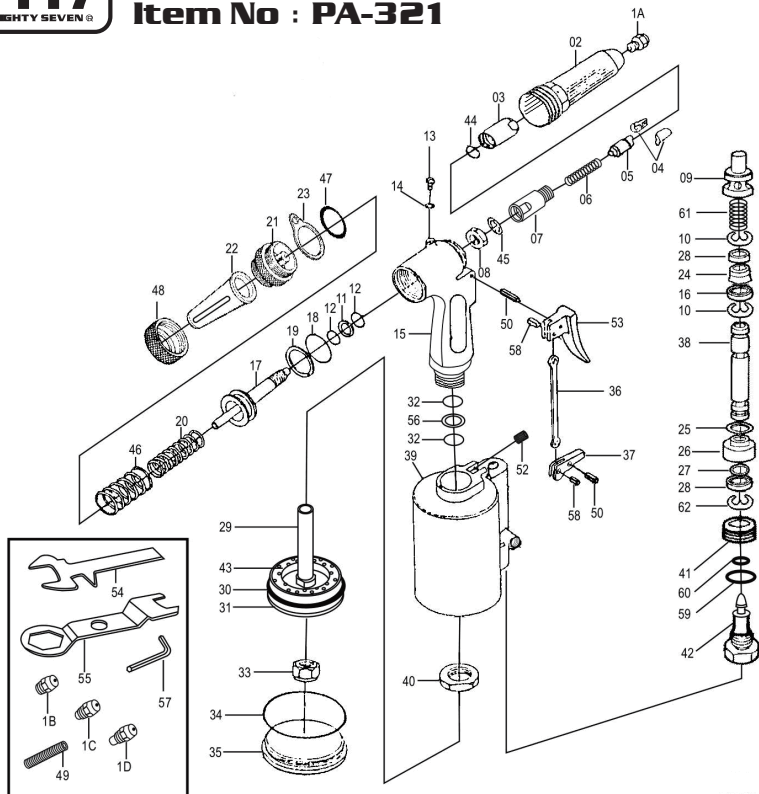
NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1A	PA-301VP01A	Nose Piece 4.8m/m(3/16")	1
1B	PA-301VP01B	Nose Piece 4.0m/m(5/32")	1
1C	PA-301VP01C	Nose Piece 3.2m/m(1/8")	1
1D	PA-301VP01D	Nose Piece 2.4m/m(3/32")	1
02	PA-301VP02	Nose Housing 87L	1
03	PA-301VP03	Jaws Case	1
04	PA-301VT04	Jaws (5 x 10) (2 pcs)	1SET
05C	PA-301VP05C	Pusher Pipe (3/32"-3/16")	1
06	PA-301VP06	Jaw Case Spring	1
07	PA-301VP07	Jaw Case Back Part	1
08	PA-301VP08	Jaw Case Lock Nut	1
09	PA-301VP09	Valve Pusher	1
10	PA-301VT10	Lock Ring (2 pcs)	1SET
11	PA-301VP11	Back Up Ring	1
12	PA-301VT12	O-Ring (2 pcs)	1SET
13	PA-301VP13	Air Blow Plug	1
14	PA-301VP14	Packing Seal	1
15	PA-301VP15	Frame Cap	1
16	PA-301VP16	Collar for Valve Tube	1
17	PA-301VP17	Oil Piston	1
18	PA-301VP18	O-Ring	1
19	PA-301VP19	Back Up Ring	1
20	PA-301VP20	Return Spring (Inner)	1
23	PA-301VP23	Hanger Clip	1
24	PA-301VP24	Air Valve Seat	1
25	PA-301VP25	O-Ring	1
26	PA-301VP26	Valve Seat	1
27	PA-301VP27	O-Ring	1
28	PA-301VT28	Valve Collar Washer (2 pcs)	1SET
29	PA-301VP29	Air Piston Rod	1
30	PA-301VP30	O-Ring	1
31	PA-301VP31	Air Piston	1
32	PA-301VT32	O-Ring (2 pcs)	1 SET
33	PA-301VP33	Lock Nut	1
34	PA-301VP34	O-Ring	1
35	PA-301VP35	Cylinder Cap	1
36	PA-301VP36	Trigger Rod	1
37	PA-301VP37	Trigger Lever	1

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
38	PA-301VP38	Valve Tube	1
39	PA-301VP39	Air Cylinder	1
40	PA-301VP40	Frame Lock Nut	1
41	PA-301VP41	Nipple Screw	1
42	PA-301VP42	End Plug	1
43	PA-301VP43	Bumper	1
44	PA-301VP44	Jaw Case O Ring	1
45	PA-301VP45	Lock Washer (Aw)	1
47	PA-301VP47	Frame Cap Ring	1
49	PA-301VP49	Bolt Plug	1
50	PA-301VP50	Spring Pin	1
52	PA-301VP52	Lock Screw	1
53	PA-301VP53	Trigger (Long)	1
54	PA-301VP54	Spanner Gauge 17 , 15 , 71	1
55	PA-301VP55	Spanner 24, 15, 10	1
56	PA-301VP56	Back Up Ring	1
57	PA-301VT57	Hex Wrench (2 pcs)	1SET
58	PA-301VP58	Trigger Pin	1
59	PA-301VP59	O-Ring	1
60	PA-301VP60	Seal	1
61	PA-301VP61	Pusher Spring	1
62	PA-301VP62	Lock Ring	1
71	PA-301VP71	O-Ring	1
72	PA-301VP72	Double Male Connector	1
73	PA-301VT73	O-Ring (2 pcs)	1SET
74	PA-301VP74	Hinged Rotary Joint	1
75	PA-301VP75	Lock Ring	1
77	PA-301VP77	Pin Joint	1
78	PA-301VP78	PU Hose	1
79	PA-301VP79	90° Pin Joint	1
79A	PA-301VP79A	PE Washer	1
81	PA-301VP81	O-Ring	1
82	PA-301VP82	MCS Adaptor (3/32"-3/16")	1
83	PA-301VP83	MCS Body	1
84	PA-301VP84	O-Ring	1
85	PA-301VP85	MCS Cap	1
86	PA-301VP86	O-Ring	1
87	PA-301VP87	MCS Nozzle (3/32"-3/16")	1
88	PA-301VP88	Hexagonthin Nut	1
89	PA-301VP89	O-Ring 26.5 X 2.5(MCS)	1



Air Hydraulic Riveter

Item No : PA-321



Part List

Item No : PA-321



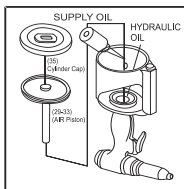
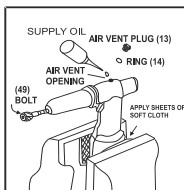
NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1A	PA-321P01A	Nose Piece 4.8m/m(3/16")	1
1B	PA-321P01B	Nose Piece 4.0m/m(5/32")	1
1C	PA-321P01C	Nose Piece 3.2m/m(1/8")	1
1D	PA-321P01D	Nose Piece 2.4m/m(3/32")	1
02	PA-321P02	Nose Housing 88L	1
03	PA-321P03	Jaws Case	1
04	PA-321T04	Jaws (5 x 10 SS) (2 pcs)	1SET
05	PA-321P05	Jaw Pusher	1
06	PA-321P06	Jaw Case Spring	1
07	PA-321P07	Jaw Case Back Part	1
08	PA-321P08	Jaw Case Lock Nut	1
09	PA-321P09	Valve Pusher	1
10	PA-321T10	Lock Ring (2 pcs)	1SET
11	PA-321P11	Back Up Ring	1
12	PA-321T12	O-Ring (2 pcs)	1SET
13	PA-321P13	Air Blow Plug	1
14	PA-321P14	Packing Seal	1
15	PA-321P15	Frame	1
16	PA-321P16	Collar for Valve Tube	1
17	PA-321P17	Oil Piston	1
18	PA-321P18	O-Ring	1
19	PA-321P19	Back Up Ring	1
20	PA-321P20	Return Spring (Inner)	1
21	PA-321P21	Frame Cap	1
22	PA-321P22	Safety Cap	1
23	PA-321P23	Hanger Clip	1
24	PA-321P24	Air Valve Seat	1
25	PA-321P25	O-Ring	1
26	PA-321P26	Valve Seat	1
27	PA-321P27	O-Ring	1
28	PA-321T28	Valve Collar Washer (2 pcs)	1SET
29	PA-321P29	Air Piston Rod	1
30	PA-321P30	O-Ring	1
31	PA-321P31	Air Piston	1

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
32	PA-321T32	O-Ring	1SET
33	PA-321P33	Lock Nut	1
34	PA-321P34	O-Ring	1
35	PA-321P35	Cylinder Cap	1
36	PA-321P36	Trigger Rod	1
37	PA-321P37	Trigger Lever	1
38	PA-321P38	Valve Tube	1
39	PA-321P39	Air Cylinder	1
40	PA-321P40	Frame Lock Nut	1
41	PA-321P41	Nipple Screw	1
42	PA-321P42	End Plug	1
43	PA-321P43	Bumper	1
44	PA-321P44	Jaw Case O Ring	1
45	PA-321P45	Lock Washer (Aw)	1
46	PA-321P46	Return Spring (Outer)	1
47	PA-321P47	Frame Cap Ring	1
48	PA-321P48	Safety Cap Nut	1
49	PA-321P49	Bolt Plug	1
50	PA-321T50	Spring Pin (2 pcs)	1SET
52	PA-321P52	Lock Screw	1
53	PA-321P53	Trigger	1
54	PA-321P54	Spanner Gauge 17 , 15 , 71	1
55	PA-321P55	Spanner 24, 15, 10	1
56	PA-321P56	Back Up Ring	1
57	PA-321P57	Hex Wrench M5	1
57A	PA-321P57A	Hex Wrench M4	1
58	PA-321T58	Trigger Pin (2 pcs)	1SET
59	PA-321P59	O-Ring	1
60	PA-321P60	Seal	1
61	PA-321P61	Pusher Spring	1
62	PA-321P62	Lock Ring	1

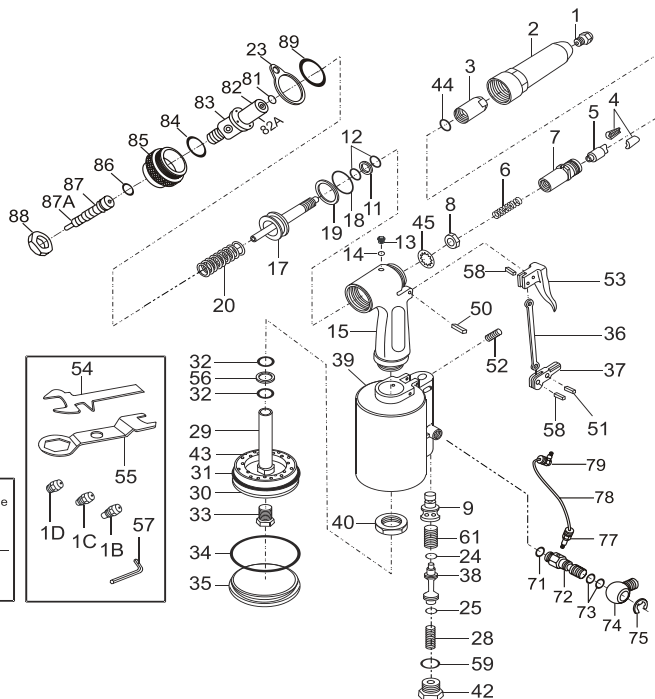
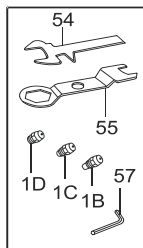
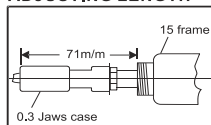


Air Hydraulic Riveter

Item No : PA-401V



ADJUSTING LENGTH



Part List

Item No : PA-401V



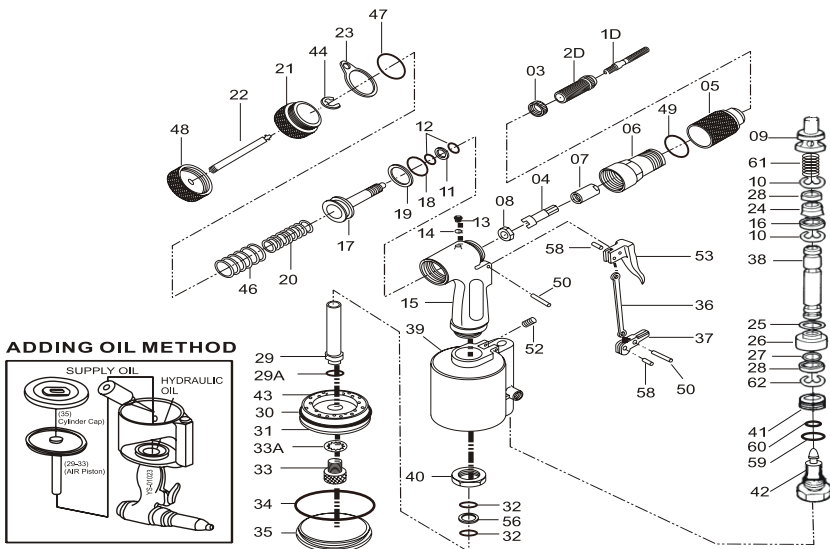
NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1A	PA-401VP01A	Nose Piece 4.8m/m(3/16")	1
1B	PA-401VP01B	Nose Piece 4.0m/m(5/32")	1
1C	PA-401VP01C	Nose Piece 3.2m/m(1/8")	1
1D	PA-401VP01D	Nose Piece 2.4m/m(3/32")	1
2	PA-401VP02	Nose Housig	1
3	PA-401VP03	Jaws Case Ahead Part	1
4	PA-401VT04	Jaws (5 x 10) (2PCS)	1SET
5C	PA-401VP05C	Pusher Pipe (3/32"~3/16")	1
6	PA-401VP06	Jaw Case Spring	1
7	PA-401VP07	Jaw Case Back Part	1
8	PA-401VP08	Jaw Case Lock Nut	1
9	PA-401VP09	Valve Pusher	1
11	PA-401VP11	Back Up Ring	1
12	PA-401VT12	O Ring (2PCS)	1SET
13	PA-401VP13	Air Blow Plug	1
14	PA-401VP14	Packing	1
15	PA-401VP15	Frame	1
17	PA-401VP17	Oil Piston	1
18	PA-401VP18	O-Ring	1
19	PA-401VP19	Back Up Ring	1
20	PA-401VP20	Return Spring (Small)	1
23	PA-401VP23	Hanging Clip	1
24	PA-401VP24	O-Ring	1
25	PA-401VP25	O-Ring	1
28	PA-401VP28	Spring	1
29	PA-401VP29	Air Piston Rod	1
30	PA-401VP30	O-Ring	1
31	PA-401VP31	Air Piston	1
32	PA-401VT32	O-Ring (2PCS)	1SET
33	PA-401VP33	Screw	1
34	PA-401VP34	O-Ring	1
35	PA-401VP35	Cylinder Cap	1
36	PA-401VP36	Trigger Rod	1
37	PA-401VP37	Trigger Liver	1
38	PA-401VP38	Valve Tube	1
39	PA-401VP39	Air Cylinder	1
40	PA-401VP40	Frame Lock Nut	1
42	PA-401VP42	Valve Cap Nut	1
43	PA-401VP43	Rubber Cushion	1
44	PA-401VP44	Jaw Case O Ring	1

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
45	PA-401VP45	Washer Ring	1
49	PA-401VP49	M8 Bolt Plug	1
50	PA-401VP50	Pin	1
51	PA-401VP51	Lever Pin	1
52	PA-401VP52	Screw	1
53	PA-401VP53	Trigger	1
54	PA-401VP54	Spanner Gauge	1
55	PA-401VP55	Spanner	1
56	PA-401VP56	Back-Up Ring	1
57	PA-401VP57	Hex Wrench	1
58	PA-401VT58	Trigger Pin (2PCS)	1SET
59	PA-401VP59	O-Ring	1
61	PA-401VP61	Valve Spring	1
71	PA-401VP71	O-Ring	1
72	PA-401VP72	Double Male Connector	1
73	PA-401VT73	O-Ring (2PCS)	1SET
74	PA-401VP74	Hinged Rotary Joint	1
75	PA-401VP75	Lock Ring	1
77	PA-401VP77	Pin Joint	1
78	PA-401VP78	PU Hose	1
79	PA-401VP79	90° Pin Joint	1
79A	PA-401VP79A	PE Washer	1
81	PA-401VP81	O-Ring	1
82	PA-401VP82	MCS Adaptor (3/32"~3/16")	1
83	PA-401VP83	MCS Body	1
84	PA-401VP84	O-Ring	1
85	PA-401VP85	MCS Cap	1
86	PA-401VP86	O-Ring	1
87	PA-401VP87	MCS Nozzle (3/32"~3/16")	1
88	PA-401VP88	Hexagonthin Nut	1
89	PA-401VP89	O-Ring 26.5 X 2.5(MCS)	1



Air Hydraulic Riveter

Item No : PB-2402



SPECIFICATIONS

Capacity: M4, M5, M6, M8, M10 Steel

Stroke: 2 ~ 10m/m (0,078" ~ 0,393")

Air Consumption: 1.5 Liter/Stroke

Operating Pressure: 6.0 ~ 7.0 kg/cm (85~100psi)

Net Weight: 1.55 kgs (3.42 lbs)

Width x Height: 190m/m x 270m/m

Packing: 6 Sets / 14 kgs / 15 kgs / 2.3"

Part List Item No : PB-2402

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1A	PB-2402P01A	Screw Mandrel M3	1
1B	PB-2402P01B	Screw Mandrel M4	1
1C	PB-2402P01C	Screw Mandrel M5	1
1D	PB-2402P01D	Screw Mandrel M6	1
1E	PB-2402P01E	Screw Mandrel M8	1
1F	PB-2402P01F	Screw Mandrel M10	1
2A	PB-2402P02A	Stroke Set Adaptor M3	1
2B	PB-2402P02B	Stroke Set Adaptor M4	1
2C	PB-2402P02C	Stroke Set Adaptor M5	1
2D	PB-2402P02D	Stroke Set Adaptor M6	1
2E	PB-2402P02E	Stroke Set Adaptor M8	1
2F	PB-2402P02F	Stroke Set Adaptor M10	1
3	PB-2402P03	Nose Nut	1
4	PB-2402P04	Spindle Guide	1
5	PB-2402P05	Stroke Adaptor Cover	1
6	PB-2402P06	Connector Housing	1
7	PB-2402P07	Spindle Case	1
8	PB-2402P08	Spindle Cade Nut	1
9	PB-2402P09	Valve Pusher	1
10	PB-2402T10	Lock Ring (2 pcs)	1SET
11	PB-2402P11	Back Up Ring	1
12	PB-2402T12	O-Ring (2 pcs)	1SET
13	PB-2402P13	Air Blow Plug	1
14	PB-2402P14	Packing Seal	1
15	PB-2402P15	Frame	1
16	PB-2402P16	Collar for Valve Tube	1
17	PB-2402P17	Oil Piston	1
18	PB-2402P18	O-Ring	1
19	PB-2402P19	Back Up Ring	1
20	PB-2402P20	Return Spring (Small)	1
21	PB-2402P21	Frame Cap	1
22	PB-2402P22	Return Tube	1
23	PB-2402P23	Hanger Clip	1
24	PB-2402P24	Air Valve Seal	1
25	PB-2402P25	O-Ring	1
26	PB-2402P26	Valve Seat	1
27	PB-2402P27	O-Ring	1


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
28	PB-2402T28	Valve Collar Washer (2 pcs)	1SET
29	PB-2402P29	Air Piston Rod	1
29A	PB-2402P29A	O-Ring	1
30	PB-2402P30	O-Ring	1
31	PB-2402P31	Air Piston	1
32	PB-2402T32	O-Ring (2 pcs)	1SET
33	PB-2402P33	Lock Nut	1
33A	PB-2402P33A	Washer	1
34	PB-2402P34	O-Ring	1
35	PB-2402P35	Cylinder Cap	1
36	PB-2402P36	Trigger Rod	1
37	PB-2402P37	Trigger Lever	1
38	PB-2402P38	Valve Tube	1
39	PB-2402P39	Air Cylinder	1
40	PB-2402P40	Frame Lock Nut	1
41	PB-2402P41	Nipple Screw	1
42	PB-2402P42	End Plug	1
43	PB-2402P43	Rubber Cushion	1
44	PB-2402P44	Lock Ring	1
46	PB-2402P46	Return Spring (Big)	1
47	PB-2402P47	Frame Cap Ring	1
48	PB-2402P48	Safety Cap Nut	1
49	PB-2402P49	O-Ring	1
50	PB-2402T50	Pin (2 pcs)	1SET
52	PB-2402P52	Lock Screw	1
53	PB-2402P53	Trigger (Long)	1
54	PB-2402P54	Spanner 8,15,24 m/m	1
55	PB-2402P55	Spanner 9,14,15,19 m/m	1
56	PB-2402P56	Back Up Ring	1
57	PB-2402P57	Hex Wrench M5	1
58	PB-2402T58	Trigger Pin (2 pcs)	1SET
59	PB-2402P59	O-Ring	1
60	PB-2402P60	Seal	1
61	PB-2402P61	Pusher Spring	1
62	PB-2402P62	Lock Ring	1

Warranty Card

Manufacturer's limited warranty

Mighty Seven International CO., LTD. offers limited warranty to the products manufactured by **Mighty Seven** and sold by its worldwide authorized dealers. The limited warranty only applies to products that are defective in material and workmanship and does not apply to products which have been abused, misused, modified, or repaired by someone other than **Mighty Seven** or its authorized service representatives. If there is a defective product of **Mighty Seven**, please send it prepaid to the dealer where it was purchased from along with address and contact information. Repairs or replacements are warranted as described above; otherwise, the service of repairs or replacements will be charged.

Please Keep This card For Warranty

Date of Purchase :	Model No. :
Warranty Expiration Date :	Serial No. :
Distributor Stamp 	



For Distributor

Warranty Card


Date of Purchase :	Model No. :
Warranty Expiration Date :	Serial No. :
Name :	
Company Name :	
Address :	
Tel. :	Fax. :
E-mail :	
Type of Business :	
<input type="checkbox"/> Agriculture	<input type="checkbox"/> Paint & Body Repair
<input type="checkbox"/> General Auto Repair	<input type="checkbox"/> Public Work/Gov. Utilities
<input type="checkbox"/> Tire	<input type="checkbox"/> Factory
<input type="checkbox"/> Truck Maintenance/Repair	<input type="checkbox"/> Home Use
<input type="checkbox"/> Car Maker	<input type="checkbox"/> Other _____
Specification of compressor used :	
Horsepower :	Tank Size (liter/gal) :
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75,7(20) <input type="checkbox"/> 227,1(60) <input type="checkbox"/> 302,8(80) <input type="checkbox"/> 454,2(120)
<input type="checkbox"/> other _____	<input type="checkbox"/> other _____

Formulaire de garantie

Garantie fabricant

Mighty Seven International CO., LTD offre la garantie fabricant aux produits fabriqués par **Mighty Seven** et vendus par ses distributeurs agréés dans le monde entier. La garantie limitée s'applique seulement aux produits qui sont défectueux et ne s'applique pas aux produits qui ont été mal utilisés, perdus, modifiés ou réparés par quelqu'un d'autre que **Mighty Seven** ou ses services techniques. S'il y a un produit défectueux de **Mighty Seven**, envoyez-le au distributeur où il a été acheté, avec l'adresse et les coordonnées du propriétaire. La réparation ou les remplacements de pièces sont garantis comme décrit ci-dessus; sinon, le service technique facturera la réparation au propriétaire du produit.

Remplir le formulaire de garantie

Date d'achat du produit:	Modèle N°:
Date d'expiration de la garantie:	N° de série:
Tampon du distributeur 	



Pour le distributeur

Formulaire de garantie

Date d'achat du produit:	Modèle N°:										
Date d'expiration de la garantie:	N° de série:										
Nom:											
Nom de la société:											
Adresse:											
Tel. :	Fax.:										
E-mail:											
Type d'activité: <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Agricole</td><td><input type="checkbox"/> Carrosserie</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Réparations automobile</td><td><input type="checkbox"/> Travaux publics</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Pneumatiques</td><td><input type="checkbox"/> Industrie</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Maintenances et réparations poids lourd</td><td><input type="checkbox"/> Particulier</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Fabricant automobile</td><td><input type="checkbox"/> Autre _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Agricole	<input type="checkbox"/> Carrosserie	<input type="checkbox"/> Réparations automobile	<input type="checkbox"/> Travaux publics	<input type="checkbox"/> Pneumatiques	<input type="checkbox"/> Industrie	<input type="checkbox"/> Maintenances et réparations poids lourd	<input type="checkbox"/> Particulier	<input type="checkbox"/> Fabricant automobile	<input type="checkbox"/> Autre _____
<input type="checkbox"/> Agricole	<input type="checkbox"/> Carrosserie										
<input type="checkbox"/> Réparations automobile	<input type="checkbox"/> Travaux publics										
<input type="checkbox"/> Pneumatiques	<input type="checkbox"/> Industrie										
<input type="checkbox"/> Maintenances et réparations poids lourd	<input type="checkbox"/> Particulier										
<input type="checkbox"/> Fabricant automobile	<input type="checkbox"/> Autre _____										
Compresseur utilisé: Puissance CV: <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 5</td><td><input type="checkbox"/> 7,5</td><td><input type="checkbox"/> 10</td><td><input type="checkbox"/> 15+</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Autre _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> Autre _____					
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+								
<input type="checkbox"/> Autre _____											
Taille de la cuve (Litre): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 75,7</td><td><input type="checkbox"/> 227,1</td><td><input type="checkbox"/> 302,8</td><td><input type="checkbox"/> 454,2</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Autre _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2	<input type="checkbox"/> Autre _____					
<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2								
<input type="checkbox"/> Autre _____											

Garantiekarte

Herstellergarantie

Mighty Seven International CO., LTD. bietet Kunden die Garantie mit gewisser Beschränkung für alle Produkte, die aus eigener Herstellung stammen und von **Mighty Sevens** weltweit autorisierten Fachhändlern gekauft worden sind. Garantieansprüche können nur gewährt werden, wenn der Mangel oder Schaden nachweislich auf unsachgemäße Herstellung oder die Verwendung fehlerhafter Materialien zurückzuführen ist. **Mighty Seven** haftet nicht für Beanstandungen der Werkzeuge, die auf unsachgemäße Handhabung, sowie zu hohen Betriebsdruck, oder der Verwendung von falschen Zubehörteilen zurückzuführen sind. Mighty Seven schuldet auch nicht für Ausfälle, die die mangelhafte Wartung und Überbeanspruchung der Werkzeuge nachweisen.

Garantieansprüche können nur dem Hersteller oder den autorisierten Fachhändlern gegenüber schriftlich geltend gemacht werden. Im Fall einer Reklamation sollen die defekten Teile mit der Kontaktschrift des Absenders zurück an die Verkaufsstelle gesendet werden. Für die Werkzeuge, an denen eigenhändige Reparaturversuche bereits vorgenommen wurde, entfällt jeglicher Garantieanspruch.

Bitte diese Garantiekarte aufbewahren!

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:
Ihre Mighty Seven Fachhändler	
	



Für Großhändler

Garantiekarte

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:										
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:										
Name:											
Firmenname:											
Adresse:											
Tel.:	Fax.:										
Email:											
Branche: <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Agrarindustrie:</td><td><input type="checkbox"/> Auto-Karosserie und Lackierer</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Allg. KFZ-Reparaturdienst</td><td><input type="checkbox"/> für Öffentlichkeitsarbeit</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Reifenservice</td><td><input type="checkbox"/> Produktion</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Nutzfahrzeug-LKW-Service</td><td><input type="checkbox"/> Heimwerk</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Autohersteller</td><td><input type="checkbox"/> Sonstiges _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Agrarindustrie:	<input type="checkbox"/> Auto-Karosserie und Lackierer	<input type="checkbox"/> Allg. KFZ-Reparaturdienst	<input type="checkbox"/> für Öffentlichkeitsarbeit	<input type="checkbox"/> Reifenservice	<input type="checkbox"/> Produktion	<input type="checkbox"/> Nutzfahrzeug-LKW-Service	<input type="checkbox"/> Heimwerk	<input type="checkbox"/> Autohersteller	<input type="checkbox"/> Sonstiges _____
<input type="checkbox"/> Agrarindustrie:	<input type="checkbox"/> Auto-Karosserie und Lackierer										
<input type="checkbox"/> Allg. KFZ-Reparaturdienst	<input type="checkbox"/> für Öffentlichkeitsarbeit										
<input type="checkbox"/> Reifenservice	<input type="checkbox"/> Produktion										
<input type="checkbox"/> Nutzfahrzeug-LKW-Service	<input type="checkbox"/> Heimwerk										
<input type="checkbox"/> Autohersteller	<input type="checkbox"/> Sonstiges _____										
Spezifikation des verwendeten Kompressors: Psi (bar): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 5</td><td><input type="checkbox"/> 7,5</td><td><input type="checkbox"/> 10</td><td><input type="checkbox"/> 15+</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Sonstiges _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> Sonstiges _____					
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+								
<input type="checkbox"/> Sonstiges _____											
Luftbehälter (Liter): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 75,7</td><td><input type="checkbox"/> 227,1</td><td><input type="checkbox"/> 302,8</td><td><input type="checkbox"/> 454,2</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Sonstiges _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2	<input type="checkbox"/> Sonstiges _____					
<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2								
<input type="checkbox"/> Sonstiges _____											

Tarjeta de Garantía

Garantía Limitada del Fabricante

Mighty Seven International CO., LTD. ofrece una garantía limitada a los productos fabricados por **Mighty Seven** y vendidos por sus agentes autorizados a nivel internacional. La garantía limitada sólo aplica a defectos de material o manufactura y no aplica a productos que hayan sido abusados, malusados, modificados o reparados por terceros ajenos a **Mighty Seven** o sus representantes de servicio autorizados. Si hubiera un defecto en un producto de Mighty Seven , por favor enviarlo prepagado al lugar donde fue comprado adjuntando su dirección e información de contacto. Las reparaciones o reemplazos son garantizados en los casos arriba explicados; de lo contrario las reparaciones o reemplazos tendrán un costo que deberá ser pagado por el cliente.

Por favor conservar esta tarjeta para Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :
Sello del Distribuidor 	



Para Distribuidor

Tarjeta de Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :										
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :										
Nombre :											
Nombre de la Empresa :											
Dirección :											
Tel.:	Fax.:										
Email:											
Tipo de Negocio : <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Agricultura</td><td><input type="checkbox"/> Pintura y reparación carrocería</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Reparación Gral. Autos</td><td><input type="checkbox"/> Trabajo público / Gobierno</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Llantas</td><td><input type="checkbox"/> Fábrica</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Reparación/mant.camiones</td><td><input type="checkbox"/> Uso Casero</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Fabricante de Autos</td><td><input type="checkbox"/> Otros _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Agricultura	<input type="checkbox"/> Pintura y reparación carrocería	<input type="checkbox"/> Reparación Gral. Autos	<input type="checkbox"/> Trabajo público / Gobierno	<input type="checkbox"/> Llantas	<input type="checkbox"/> Fábrica	<input type="checkbox"/> Reparación/mant.camiones	<input type="checkbox"/> Uso Casero	<input type="checkbox"/> Fabricante de Autos	<input type="checkbox"/> Otros _____
<input type="checkbox"/> Agricultura	<input type="checkbox"/> Pintura y reparación carrocería										
<input type="checkbox"/> Reparación Gral. Autos	<input type="checkbox"/> Trabajo público / Gobierno										
<input type="checkbox"/> Llantas	<input type="checkbox"/> Fábrica										
<input type="checkbox"/> Reparación/mant.camiones	<input type="checkbox"/> Uso Casero										
<input type="checkbox"/> Fabricante de Autos	<input type="checkbox"/> Otros _____										
Especificaciones de la compresora usada: <table border="0"><tr><td>Potencia (HP) : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Otros _____</td><td>Tamaño de tanque (litro) : <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Otros _____</td></tr></table>		Potencia (HP) : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Otros _____	Tamaño de tanque (litro) : <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Otros _____								
Potencia (HP) : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Otros _____	Tamaño de tanque (litro) : <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Otros _____										

Cartão de garantia

Garantia limitada de fabricante

A **Mighty Mighty Seven International CO., LTD** oferece garantia limitada aos produtos por ela fabricados e vendidos globalmente por seus distribuidores autorizados. A garantia limitada aplica-se somente aos produtos que apresentarem defeitos de material ou manufatura, não cobrindo, portanto, produtos que forem usados incorretamente, danificados, modificados ou reparados por outros que não a própria **Mighty Seven** International ou seus distribuidores autorizados. Se houver um produto **Mighty Seven** defeituoso, por favor, envie-o com frete pago para o distribuidor onde ele foi comprado, incluindo no pacote informações para contato e endereço para devolução. Reparos ou trocas em garantia serão oferecidos conforme condições acima descritas. Nos demais casos peças e mão-de-obra serão cobrados.

Por favor, guarde este cartão para fins de garantia.

Data da compra:	Modelo:
Garantia válida até:	Nº de série:
Carimbo do distribuidor 	



Distribuidor

Cartão de garantia

Data da compra:	Modelo:										
Garantia válida até:	Nº de série:										
Nome:											
Nome da empresa:											
Endereço:											
Tel. :	Fax.:										
E-mail:											
Ramo de negócio: <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Agricultura</td><td><input type="checkbox"/> Funilaria e pintura</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Reparação automotiva</td><td><input type="checkbox"/> Órgão público</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Troca de pneus</td><td><input type="checkbox"/> Indústria</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Reparação diesel</td><td><input type="checkbox"/> Uso doméstico</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Montadoras</td><td><input type="checkbox"/> Outras _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Agricultura	<input type="checkbox"/> Funilaria e pintura	<input type="checkbox"/> Reparação automotiva	<input type="checkbox"/> Órgão público	<input type="checkbox"/> Troca de pneus	<input type="checkbox"/> Indústria	<input type="checkbox"/> Reparação diesel	<input type="checkbox"/> Uso doméstico	<input type="checkbox"/> Montadoras	<input type="checkbox"/> Outras _____
<input type="checkbox"/> Agricultura	<input type="checkbox"/> Funilaria e pintura										
<input type="checkbox"/> Reparação automotiva	<input type="checkbox"/> Órgão público										
<input type="checkbox"/> Troca de pneus	<input type="checkbox"/> Indústria										
<input type="checkbox"/> Reparação diesel	<input type="checkbox"/> Uso doméstico										
<input type="checkbox"/> Montadoras	<input type="checkbox"/> Outras _____										
Especificações do compressor usado: Potência (hp): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 5</td><td><input type="checkbox"/> 7,5</td><td><input type="checkbox"/> 10</td><td><input type="checkbox"/> 15+</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Outras _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> Outras _____					
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+								
<input type="checkbox"/> Outras _____											
Volume do Reservatório (litros): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 75,7</td><td><input type="checkbox"/> 227,1</td><td><input type="checkbox"/> 302,8</td><td><input type="checkbox"/> 454,2</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Outras _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2	<input type="checkbox"/> Outras _____					
<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2								
<input type="checkbox"/> Outras _____											

Гарантийный талон

Компания-производитель

«**Mighty Seven International CO., LTD.**» предоставляет ограниченную гарантию на свою продукцию «**Mighty Seven**» сроком 12 месяцев с даты ее продажи потребителю через своих дистрибьюторов по всему миру.

Гарантия предполагает бесплатный ремонт или, в случае невозможности ремонта, замену неисправного инструмента «**Mighty Seven**» в соответствии с настоящими условиями:

1. Предоставление правильно заполненного данного Гарантийного Талона.
2. Ремонт или замена производится компанией-продавцом после технической экспертизы продукции. Экспертиза и ремонт производятся в разумные сроки уполномоченными представителями компании.
3. При невозможности замены или ремонта компания-продавец оставляет за собой право возместить стоимость продукции, попадающей под действие настоящих условий, при наличии документа, подтверждающего ее приобретение.

Гарантия не распространяется на инструмент, имеющий следующие признаки:


1. выработка, естественный износ,
2. несанкционированные конструктивные изменения,
3. отсутствие торговой марки «M7» или «Mighty Seven»
4. механические или технические повреждения, вызванные использованием не по назначению или с нарушением правил и норм эксплуатации и хранения.

В случае, если инструмент подлежит гарантии, производится бесплатный ремонт, а в случае его невозможности - бесплатная замена.

В случае, если инструмент не подлежит гарантии, может быть осуществлен ремонт на средства потребителя.

Компания-продавец не дает никаких гарантий, за исключением указанных выше. Все споры и разногласия, возникающие между покупателем и компанией-продавцом, должны решаться в рамках законодательства РФ.

Пожалуйста, сохраняйте гарантийный талон и товарный/кассовый чек в течение всего периода пользования инструментом.

Дата покупки:	Модель №:
Дата истечения гарантии:	Серийный №:
Дистрибьютор	
	



Для дистрибьютора

Пожалуйста, сохраняйте гарантийный талон и товарный/кассовый чек в течение всего периода пользования инструментом.

Дата покупки:	Модель №:										
Дата истечения гарантии:	Серийный №:										
ФИО покупателя:											
Название компании:											
Адрес:											
Тел:	Факс:										
e-mail:											
Сфера деятельности: <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Сельское хозяйство</td><td><input type="checkbox"/> Авто покраска и кузовной ремонт</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Авторемонтное предприятие</td><td><input type="checkbox"/> Автосервис</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Шиномонтаж</td><td><input type="checkbox"/> Производство автомобилей</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Ремонт грузового транспорта</td><td><input type="checkbox"/> Частное пользование</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Торговля автомобилями</td><td><input type="checkbox"/> Другое _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Сельское хозяйство	<input type="checkbox"/> Авто покраска и кузовной ремонт	<input type="checkbox"/> Авторемонтное предприятие	<input type="checkbox"/> Автосервис	<input type="checkbox"/> Шиномонтаж	<input type="checkbox"/> Производство автомобилей	<input type="checkbox"/> Ремонт грузового транспорта	<input type="checkbox"/> Частное пользование	<input type="checkbox"/> Торговля автомобилями	<input type="checkbox"/> Другое _____
<input type="checkbox"/> Сельское хозяйство	<input type="checkbox"/> Авто покраска и кузовной ремонт										
<input type="checkbox"/> Авторемонтное предприятие	<input type="checkbox"/> Автосервис										
<input type="checkbox"/> Шиномонтаж	<input type="checkbox"/> Производство автомобилей										
<input type="checkbox"/> Ремонт грузового транспорта	<input type="checkbox"/> Частное пользование										
<input type="checkbox"/> Торговля автомобилями	<input type="checkbox"/> Другое _____										
Мощность компрессора, необходимого для данного оборудования: кВт (лошадиные силы): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 5</td><td><input type="checkbox"/> 7,5</td><td><input type="checkbox"/> 10</td><td><input type="checkbox"/> 15+</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> другое _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> другое _____					
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+								
<input type="checkbox"/> другое _____											
Объем компрессора: литров (галлонов): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 75,7</td><td><input type="checkbox"/> 227,1</td><td><input type="checkbox"/> 302,8</td><td><input type="checkbox"/> 454,2</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> другое _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2	<input type="checkbox"/> другое _____					
<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2								
<input type="checkbox"/> другое _____											

Karta gwarancyjna

Ograniczona gwarancja producenta

Mighty Seven International CO., LTD. oferuje ograniczoną gwarancję na produkty wyprodukowane przez **Mighty Seven** i sprzedawane przez swoich autoryzowanych dealerów na całym świecie.

Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi. Gwarancją nie jest objęte wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa i nie odnosi się do produktów zmodyfikowanych, albo naprawianych przez nie autoryzowany serwis.

Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych (np: oleje, filtry, głowice, szczotki silnika, łopatkę wirnika, końcówki łożysk, linki, cięgna itp.) oraz nie dotyczy zużycia naturalnego lub wynikające z eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem.


Wadliwy produkt **Mighty Seven**, należy dostarczyć do dealera gdzie produkt został nabyty lub bezpośrednio do centralnego serwisu **Mighty Seven**, wraz z adresem zwrotnym i informacją o usterce.

W przypadku nie spełnienia warunków gwarancji naprawa zostanie wykonana odpłatnie.

Uwaga !

1. Karta gwarancyjna bez pieczęci i podpisów sprzedawcy oraz daty sprzedaży jest nieważna.
2. Uszkodzenia spowodowane:
 - użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem oraz nieprawidłową konserwacją i obsługą.
 - stosowaniem niewłaściwego zasilania lub niewłaściwych paliw i olejów.
 - działaniem czynników mechanicznych, chemicznych i wysokiej temperatury są uszkodzeniami powstałymi z winy użytkownika i powodują utratę gwarancji.
3. Naruszenie plomb oraz wszelkie naprawy i ingerencje dokonywane przez osoby nieuprawnione powodują utratę gwarancji.

Zachowaj tę kartę w celu uzyskania gwarancji

Data sprzedaży :	Model :
Data upływu gwarancji :	Numer seryjny :
Pieczęć dystrybutora 	



Karta gwarancyjna

Data sprzedaży :	Model :
Data upłynięcia gwarancji :	Numer seryjny :
Nazwa urządzenia :	
Nazwa firmy :	
Adres :	
Tel. :	Fax. :
E-mail :	
Typ działalności :	
<input type="checkbox"/> Rolnictwo <input type="checkbox"/> Warsztat samochodowy <input type="checkbox"/> Wulkanizacja <input type="checkbox"/> Warsztat samochodów ciężarowych <input type="checkbox"/> Produkcja samochodów	<input type="checkbox"/> Warsztat blacharsko-lakierniczy <input type="checkbox"/> Zakłady komunalne <input type="checkbox"/> Fabryka <input type="checkbox"/> Użytek domowy <input type="checkbox"/> Inne _____
Dane techniczne kompresora	
Moc w KM <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Inne _____	Pojemność zbiornika litry/galony <input type="checkbox"/> 75,7(20) <input type="checkbox"/> 227,1(60) <input type="checkbox"/> 302,8(80) <input type="checkbox"/> 454,2(120) <input type="checkbox"/> Inne _____

保固卡

镁迪企业股份有限公司提供有限的产品保固, 范围仅限定由镁迪公司所生产制造, 并透过其全球各大合格经销商推广销售, 若因材质因素或制程瑕疵而导致缺陷之产品。反之, 若因不当使用、误用、自行拆卸、修改, 或非经由镁迪所授权之服务人员维修, 而造成产品故障或损伤, 则不在保固范围之列。

如果发现镁迪公司产品在保固范围内有上述缺陷, 请将产品连同地址、联络信息、購買發票及运费等, 送回原购买的经销商处进行维修。保固范围以外的所有维修或零件更换等需求, 经销商或服务据点得依实际维修内容收取相关费用。

请妥善保存此保固卡。

购买日:	产品型号:
保固有效期:	产品序号:
经销商章	
	



经销商留存

保固卡

销售日:	产品型号:
保固有效期:	产品序号:
姓名:	
公司名称:	
地址:	
电话:	传真:
电邮:	
通路别: <input type="checkbox"/> 农业机械 <input type="checkbox"/> 一般汽车维修 <input type="checkbox"/> 轮胎 <input type="checkbox"/> 卡车维修 <input type="checkbox"/> 汽车制造 <input type="checkbox"/> 车体烤漆&维修 <input type="checkbox"/> 公共工程/ 政府公共事业 <input type="checkbox"/> 工厂 <input type="checkbox"/> 居家修缮 <input type="checkbox"/> 其它 _____	
所使用的空压机规格: 马力 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7.5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> 其它 _____	
贮气槽 (gal): <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 60 <input type="checkbox"/> 80 <input type="checkbox"/> 120 <input type="checkbox"/> 其它 _____	

